



5822 K 206

1111
1709/17

MM MM

643 x 00
L. 1717

Don. Lou. 1717
1717

6293 x 00

1717
1717
1717

1717
1717
L. 1717

1717
1717
1717

1717
1717
1717

1717
1717
1717

1717
1717
1717

1717
1717
1717

1717

1717

1717

1717

1717
1717
1717

K II 13.16



СТЕФАТОГРАФІА,
 ЮЖЕ ВЗВІБЧНОЮ ПАМАТЪ,
 БЛГО ПОЛУЧНАТО ПОТВЕРЖДЕНІА,
 СІБІИШЕМОУ БЛЖЕННІИШЕМОУ, СДНУ СДНУ,
АРСЕНІЮ ЧЕТВЕРТЬМУ
 АРХІЕПКОПСКОМУ,
 ВСІХЪ СЕРБОВЪ, БОЛГАРОВЪ, ЗАПАДНА
 І ПОМОРІА, ДАЛМАЦІИ, БОСНЫ, ОБОПО
 ХУНАА, ИЩІЛАТО, ИЛЛѢРКА,
ПАТРІАРХЪ

СДНУ СДНУ, МИЛОСТИВІИШЕМОУ
 ХРИСТОФОРЪ ЖЕФАРОВИЧЪ ИЛЛѢРИГО РАССІАНСКИИ
 ОБЩИИ ЗАГРАФЪ ВЕСНОКОРНОИ ПРИПІДЕТЪ,
 И ІЗЪ ЗАЛОГА СЫНОВСІКАГО БЛГО-
 ГОВІИИ ДАДЕТЪ

В ВІБННІБ.



Въ россіи Божію Миліюю Пращававилу Архієпископъ русскій и всѣхъ сѣверныхъ и
болгарскъ, поморскъ, Далматскъ, боснскъ, оубоудъ дубна , и всесвѣтлѣнскъ Патрїарха

Пре = Мрсти ; Но она стоитъ в томъ безгласна .
Превосходитъ вса рѣчи ДОБРОДѢТЕЛЪ Исна ,
Юже егда слышитъ слы АПОЛЛО безгласа
Есть ; стихъ Составитъ , Нестаетъ мѣчаса .
Еси еш ДОБРОДѢТЕЛЪ Совершилъ , такожд
Иже Мѣтъ Црѣдю из Склонности готовѣ
Творитъ ; ДОБРОДѢТЕЛЪ Совершилъ Высокъ
Иже Црѣд , Книжескъ , прѣставляетъ окъ :
Вѣрностъ то = есть шЦра Высоко = хвалимъ
Княземъ , Миръ Нечайнѣ , Но и Бгѣ зримѣ .
Нѣсть ли Чести достойна Вѣрностъ Совершена ?
Егда ТА сказалъ еси на Вѣрностъ роженя
Црю Хртїанскомѣ , и Бгѣ = Любивѣ .
Егда токмо Совѣтомъ понѣдилъ противѣ
Врага Хртїанскаго помощю стати :
Склонилъ еси все ТВОЕ Хртїанство изъ рати ,
Собралъ еси Множество Мѣжей и зѣбилно ,
Еже могло смѣтити сѣпостати слыно .
Всѣ Ты сѣша Сама Вѣрностъ , и вѣрностъ Наставляа
Народъ : Славнѣ Цесарѣ и Крокъ шѣщала ,
Всѣ сталъ еси в Надеждѣ , Орлѣ позорити ,
шѣгнемъ Прехла Врага шѣлобити .
Измѣннаже Фортѣна шѣвѣча и дакни ,
Хотѣ Црю Римскомѣ показати Ивнѣ
Позорнше измѣни . Но Мню вола Бгѣ
Вѣрностъ хотѣ исидитъ Народа толъ Многа
Аше той есть постоанъ при рани и Нѣжди ,
Нѣсть ли днѣ ранъ Цесарѣ , утроже рѣчѣждыи ?
Ты овче Народа = Волѣ Вѣрныи и Честныи
Залъ , что Мирѣ Не Лестныи ,

Но за Царя Римскаго ұзы и оновы,
 райны, Смерть Напослѣднихъ терзѣти готовый,
 Молчаниемъ прехождѣ оновы и плѣни,
 Ничто рендѣмъ люде, иже шведены
 въ люто заточеніе; Кровь же изліанна
 Црю Свѣтѣ Римскомѣ уже пресказанна
 Ни се ѿкорененіе вѣрнотѣ шкончило,
 Но Блженство многъ Нарѣ, еще возвѣдѣло
 встанитѣ вѣрнѣ а да же в Цесарени предѣли
 Тѣ бы конца вѣрности никакъ неимѣли.
 Вѣрно преводителство ТЕБѢ и мзда баше
 Іакѣ Римскій Преславный Цесарь устроаше
 Образъ свой шведскыѣ На Стои Ти баше
 Дѣла сіа Сицевѣ, и подвижи сіи
 Устроаютѣ, да внапрѣ Серкскаго Нарѣ
 Защищитѣ ѿ Навѣтѣ обшая Свѣода
 Сѣе ТЕБѢ ѿобенѣ Блго Сѣдѣаша
 Слышитѣ ухо, и видатѣ быстро очи Нашѣ
 Римскій Неповѣдимый Цесарь Каролъ Шестый
 идѣшъ вѣжизнѣ вѣчнѣю, даде исповѣсти
 Наслѣдници Аугустной, Венгерской Кралевни
 Дерезіи Маріи, грѣди Ноше - дневни
 Твоя вѣрнѣ бывшіа: она шведѣетѣ
 всѣмѣ мѣтѣ Наслѣднѣ. Нѣтѣ исполнаетѣ:
 Призивѣл во дворѣ ПАТЕНТѢ Врѣчити
 Какѣ вѣрности Честный Кларъ, и Нарѣ дѣчити
 По вѣсѣхъ Надлежателствѣ даѣтѣ свое Слово
 да бы Лице, и ИМА ПОТВЕРЖДЕНО Ношъ
 въ Чести Патриаршеской долѣ панзничали
 Великѣ Кларѣ, Нарѣ

Творить вообще - Народны хоташе увѣсти
и Кз Кралевскимъ услѣгамъ потребны Совѣти,
Потверждаетъ убо ТА За Народнюгажд
Не ѿ речешъ к Бѣдѣи и Серьсидю Слѣд
Мѣтивъ за вѣрностъ Созворитъ пространнѣ
Идѣи Кз Концѣ Моешъ Слова пожеланнѣ
Въ палатѣ пѣки привождѣ Ордѣи Славна
Илврѣишкѣ, Котора всемѣ Мѣдѣ Ивна
Коль сѣтъ Бѣгполчна ордѣи таа
Ишъ стѣтъ Бѣженнѣ На всѣ Слѣтнѣ Слѣа
Защитити успѣша, провести скогодна
Ордѣи Скоода Наша всенародна
утверденна, Крокѣю в златѣ шѣтнѣнна
Ордѣи и Твѣта Црѣд принешѣнна
Докрѣдѣелъ вѣрна Бѣстѣ Ордѣи Слѣна
Приведоша вѣ Европѣ изъ Честинешмиана
Ичторскѣ: вѣсе еше достойнѣ похвали
Ордѣи Самла Бодѣство дааи
Шѣдѣ мнѣхъ приличнѣ, давьсѣ дѣлаш
По Бѣженнѣи вѣ Страхѣ пошрокѣ пошѣтѣш
Тѣтѣш Единомѣ Сѣднѣи Сѣ приличнѣ
ѿ Ордѣи занеше хвалѣтъ обѣчнѣ
И сѣ Крайна причина естѣ Моешъ дѣла
Чѣо предѣан в Кнѣзѣ Сѣи Илврѣна иѣла
Тѣже сѣш Патрѣархѣ: и Насажднѣи правѣ
Сѣднѣи сѣи предѣашѣ при Совѣтѣ здравѣи
Провѣишѣи в Црѣва, предѣан и Страни
Илврѣка вѣтхашѣ Нашѣи тѣпомѣ даннѣ
Кз ошчѣстѣд Нашѣмѣ Серьсидѣ Надаѣшѣхѣ
вѣсти, Кащѣи оны вѣхѣ

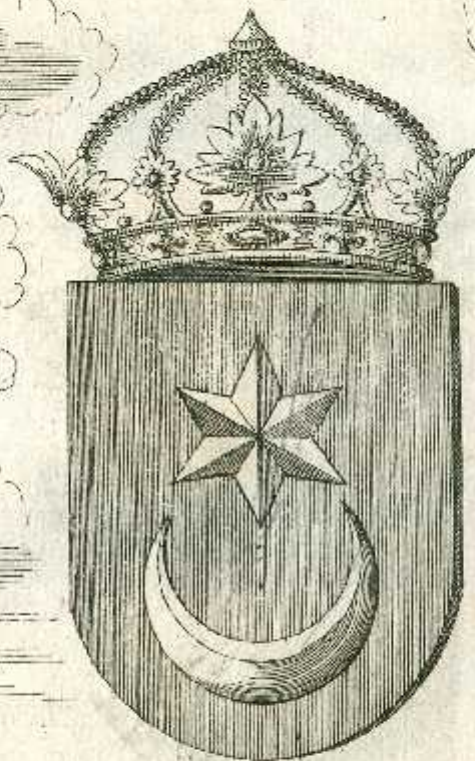
ЗНАМЕНІА ПАТРІАРШЕСКА .





ИЗЪБРАЖЕНІЕ
ОРЪЖІИ
ИЛЛЮСТРАЦІИ
АВТОРОМЪ ПАВЛОМЪ ГИТТЕРОМЪ
ВЪ ДІАЛЕКТѢ ЛАТИНСКОМЪ ИЗДАНОЕ НА
СВѢТѢ,
И ПО ЕГО УРАЖДЕНІЮ НА СЛАБЕНО
СЕРБСКІИ ЯЗЫКЪ
ПРЕВЕДЕННОЕ
ВТОРОЕ ИЗДАНИЕ
Щ, Х, Ж, ИЛ: ОБ, ЗОГ:

ІМЛ҃РІЧЕСКО



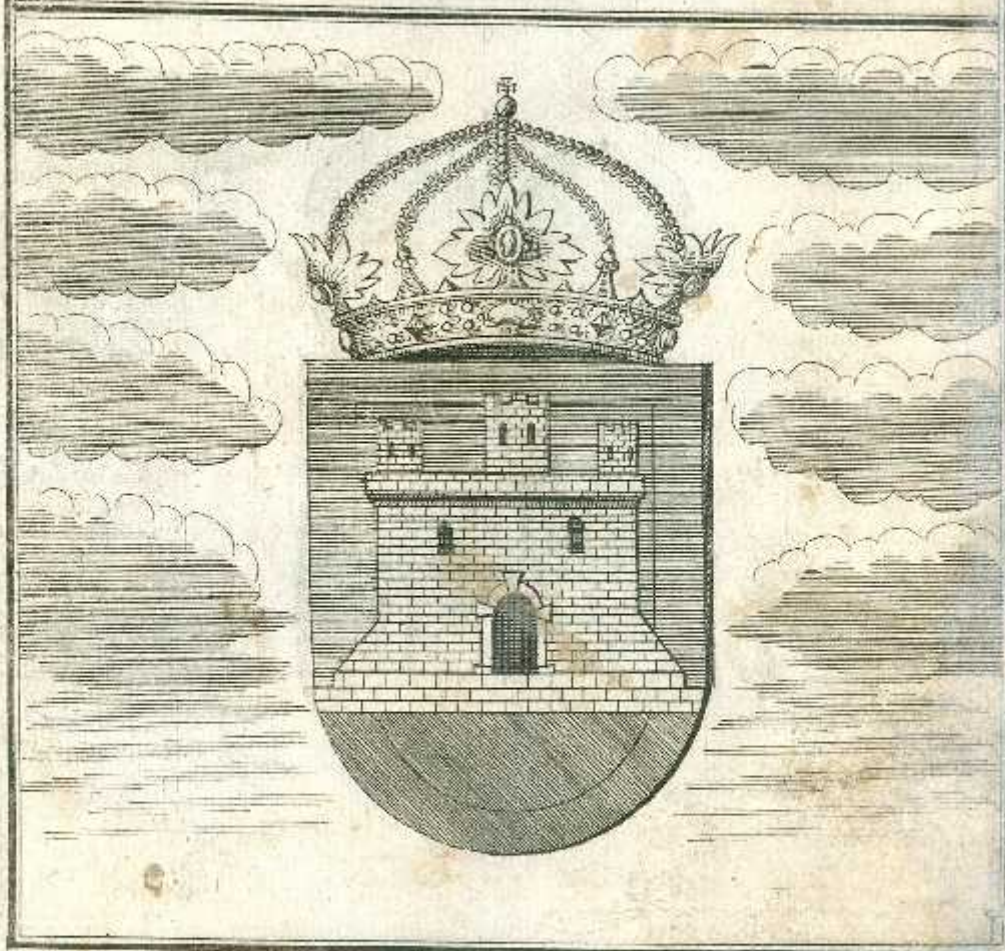
Не грѣшитъ поѡ Іувище аднѡ положивыи .
 Счастїа бо нѡ вѣры образъ мѡ естъ живыи ,
 Чистъ раздѡмъ , естество , къ высокимъ оудѡбно ,
 Счастїе же нѡзмѣнно , сей аднѡ поудѡбно .

ЦРѢВО ѿ НЕМАНІЕ УСТАВЛЕНО .



Сербскій Орелъ Римскаго превзынати до Сѣла
Хотѣ : шѣвается самъ в' періа вѣла :
Златыа но младомѣ вѣжетъ братѣ Крѣны !
Сербіа Цѣтвенная , Есть вѣтѣло рабины .

АЛБАНИА



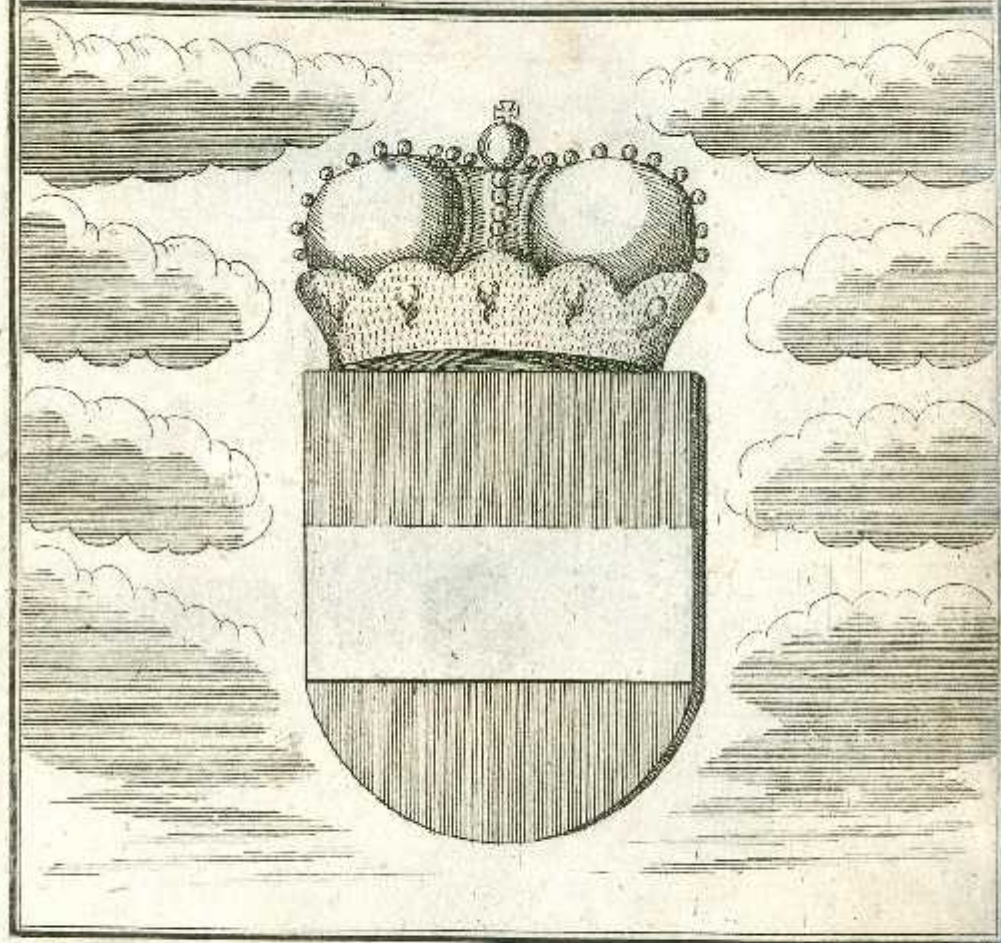
Бетхо Цртко, Бѣлѣн Градъ именованъ названъ,
 Воини по чомъ богатства Црткѣ нова даша,
 Обаче Црь и Цртко превысть аѣча мала
 Бѣлость по ксаиномъ черныи садѣемъ, пошала.

А ВСТРІА ВЕТХАА



Шени моа сѣмъ чѣсломи къ нѣдъ воздѣлаютъ ,
Ефной кеснѣ богагска , полздъ возпѣвають .
Австриа вѣдъ земли перкѣ власть пѣветъ ,
по воздѣхъ до мѣсѣ своа хвалы сѣветъ .

Австрія Имперіа



Окровавленъ щитъ, полсъ вѣлыи полсдетъ,
 Знаменіе вѣрности, вѣры, образдетъ,
 Сенъ есть, рцы! изъ Црѣвѣ Австрійскѣ подъ млечныи
 Црѣво севѣ, Цесарѣ, раздѣланъ Бѣзъ вѣчныи.

Бессѣвіа



Грѣдишъ, има, Бессіа, чистого разпознати ;
Бѣсѣдъ хошетъ, Бѣсѣди ? она жертвѣ дати .
Црѣ Татарскѣ, лица черноты, демонѣ приличнѣ
Рекотъ ; Невѣжамъ мѣрость ли имѣтъ ѿбычнѣ !

БОХЕМІА



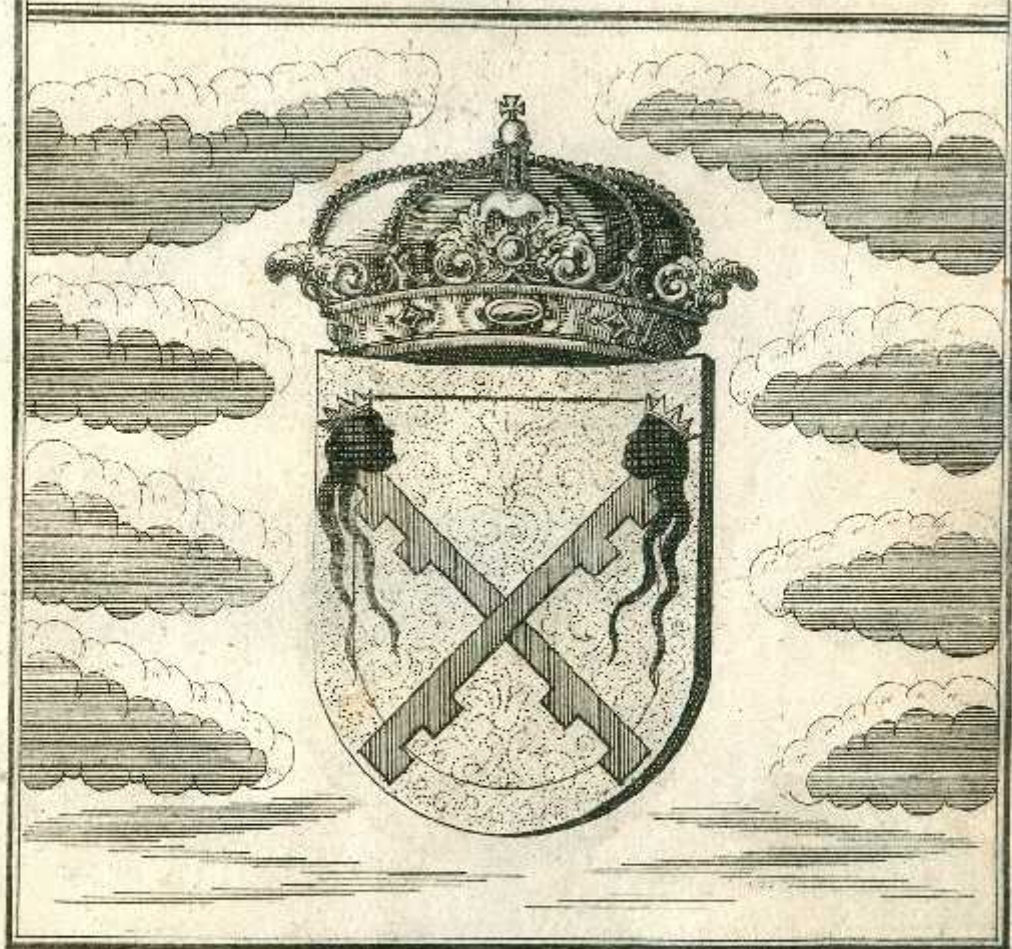
Дѣла моего бѣлаго самѣи Бѣтъ вѣнчаетъ,
 Свирѣпъ стойтъ и чирно поле исполнае
 Дѣво срѣе, и Образъ, народъ сѣи военный,
 нматъ, и бѣлостію изъ вѣри оустроенный

БОРЪССІА



Шестаръ в Крѣлахъ простѣрчиъ , Коронѣ на вѣнъ ,
 Орелъ носитъ . Печаты образи сѣтъ сѣи :
 Царѣ сѣа вѣчна естъ , вѣчность вѣнецъ прѣжитъ
 Далше Црѣтъ прѣдѣли , Шестаръ да шѣрѣжитъ

БОСНА .



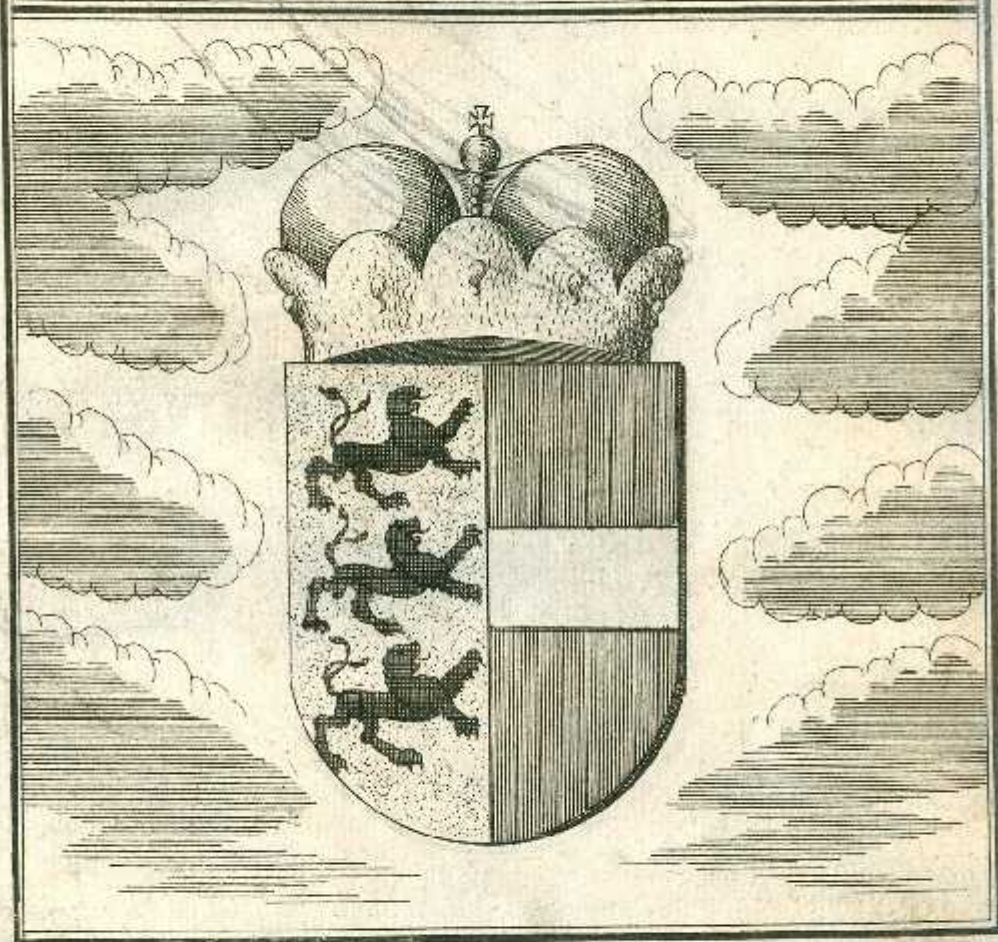
Черкленъ, но Крѣтъ чкорноватъ въ ширѣ имать Босна,
 Сребро Земла издаетъ пола Златоносна,
 Крѣтъ народъ чкорноватъ, мѣтежъ скорби родитъ,
 Но Бгъ, Крѣтъ мнѣ давыи, Крѣтомъ да скобуди .

Болгарія .



Свѣтлѣнъ Левъ въ Чрномъ полю себѣ изправае ,
 Грѣшитъ Черна за свѣтла , иже поставлаетъ .
 Имѣ мое собственное , есть ш Болги рѣки ,
 На локитѣхъ неидены здѣ оузршиш чловѣки .

КАРИНѢІА



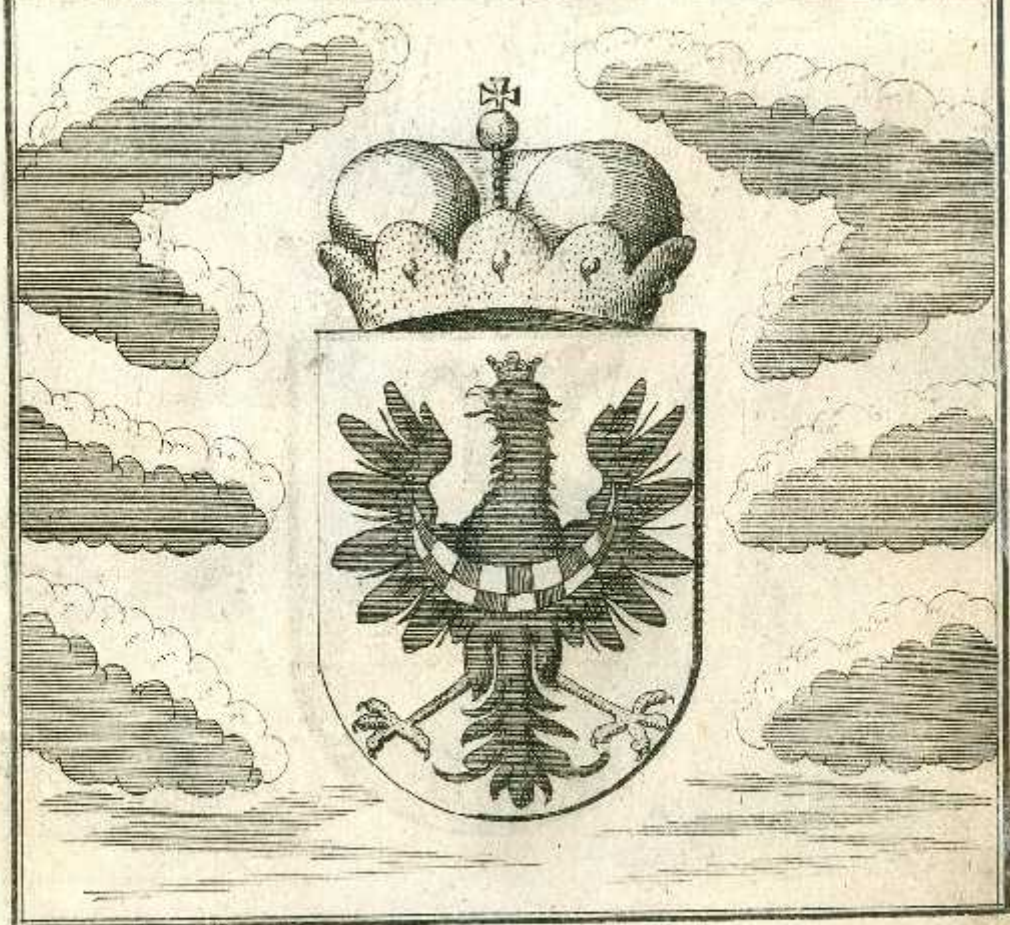
Къ Австрійскою ЛЕВІ, ВЪЛОСТИ, ЧЕРНЫ ПРИЛОЖИВЫЙ
 Кариндѣи дасть Образъ величества живый .
 Крѣпость силы вашиими, твердо оуцреплена :
 Вся ѿ тебе Каринде вѣдуть побѣжденна .

КѢЛТА .



Ползаше Народъ Кѣлтскій ; таковыже драконы ,
 Сама Кровавъ сынъ а оусты иными дѣла спомни
 Змій маетъ змій инаго хотѣ драконь быти
 Иныхъ нача третюю Кѣлта богатити .

Карніолія .



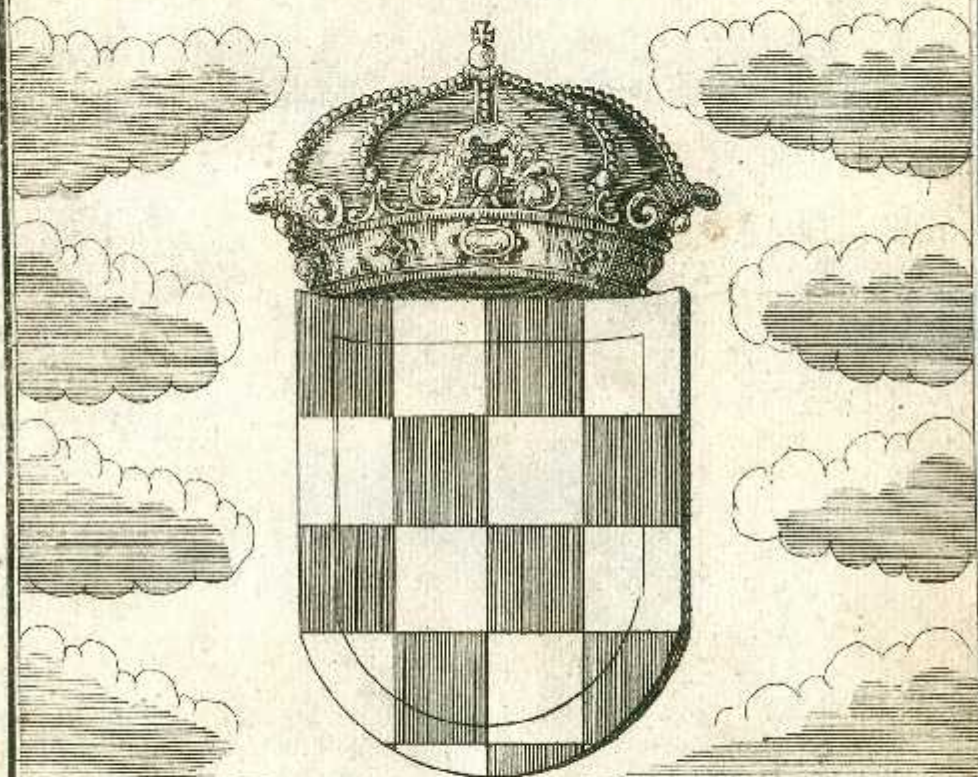
Орелъ Лѣнѣ растаѣшѣ на Крѣлахъ имѣеть ,
 Болѣ нѣѣ подобна, но бѣла черни жетъ .
 Растаѣрашѣ Народа , честь бѣ даѣюща ,
 Бѣомъ даннѣ печатъ мню : в Карніолѣ сѣша .

КРЕТА .



Кентаври да Ювнша Колевид писаше ,
 Црѣв Крета горда , но ксде духаше :
 Стенетъ подкентаврами , Ювншѣ ѡложна ,
 Врагшмаъ свои и дрдѣшъ , есть притча неложна .

Крoацїа



Бѣлый и червленый видъ на семь полю зрится ,
 Разно звати счастье и Фортуна мнится ,
 Зде мещетя жребие Марсовыа сил
 Гизки емаю ; но бѣлость еще не шили

ХѢЛМІА



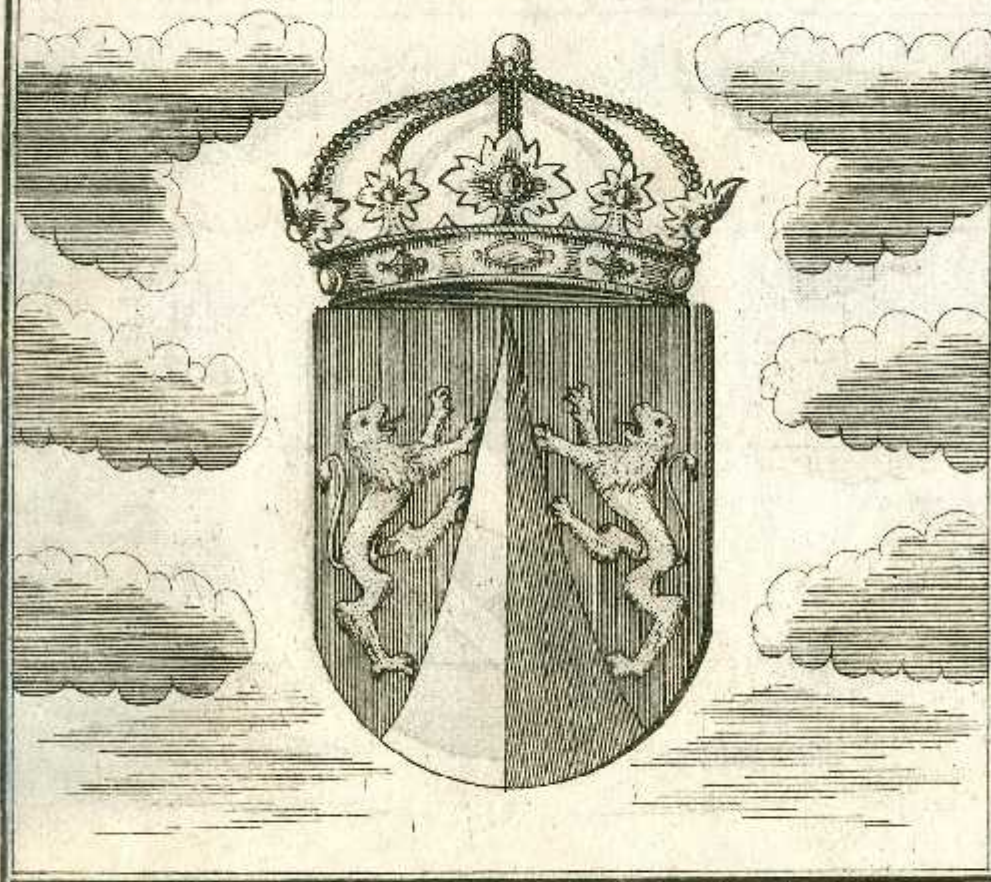
Изъ назвѣи рѣцѣ желѣзо, Прѣка добродѣтель,
 Семь одна, и звѣзда есть въѣри свидѣтель.
 Марсъ драга Венѣра, но одна измѣнна
 Марсовъ народъ ѿ сюдѣ тернигъ всѣхъ креметна.

КЪМАНІИ



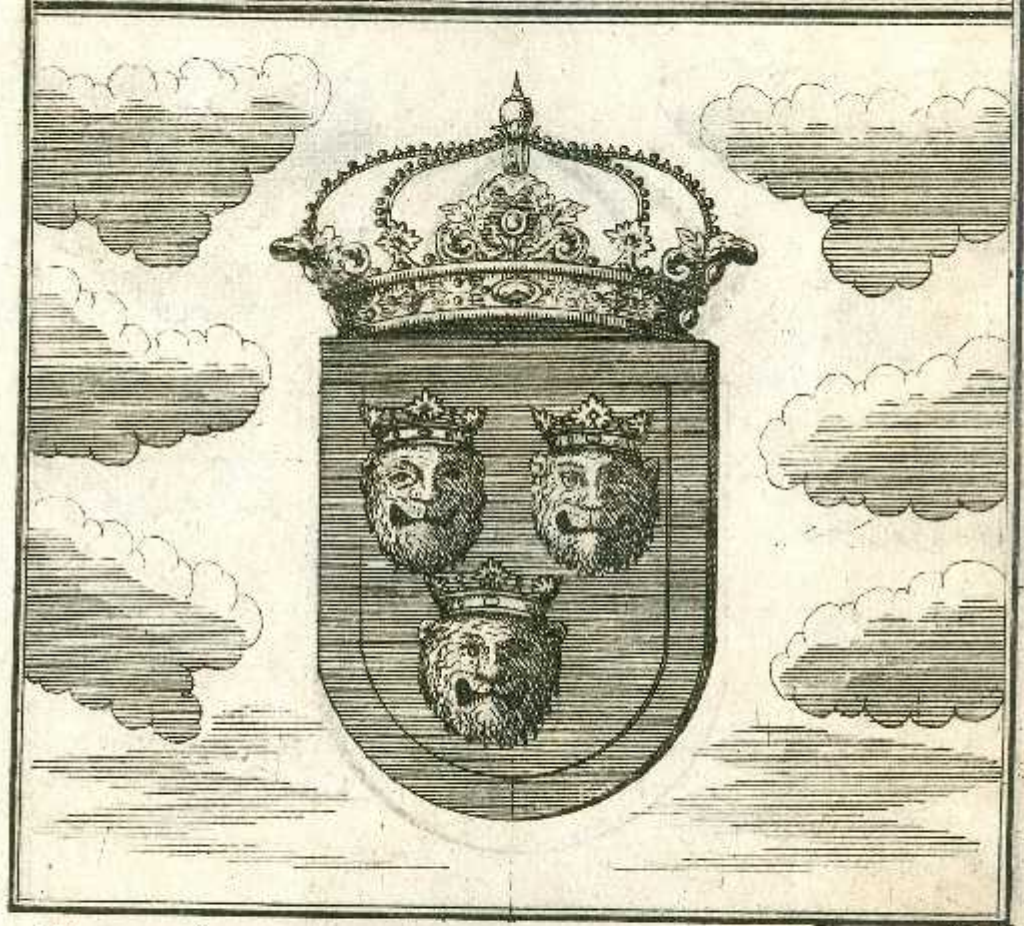
Слобный прежде родъ, пото^ю въ нмѣ любви званый
 ѿ худнгарскъ языкъ прежде Слобный бѣ познанныи .
 Властн великъ, но не нравъ едѣа измѣнастѣ,
 Врагъ прежде, пото^ю дрдѣз вѣренъ небыкае .

ДАКІІА



Восхождахъ лви свѣтан на высотѣ бѣры,
 бѣда имѣ дакіа собственна Цары.
 Сарматовъ, и Римлянъ, и Свидомъ рабна
 Ни лви оужѣ ни вѣнца имать та гордына

ДАЛМАЦІЯ



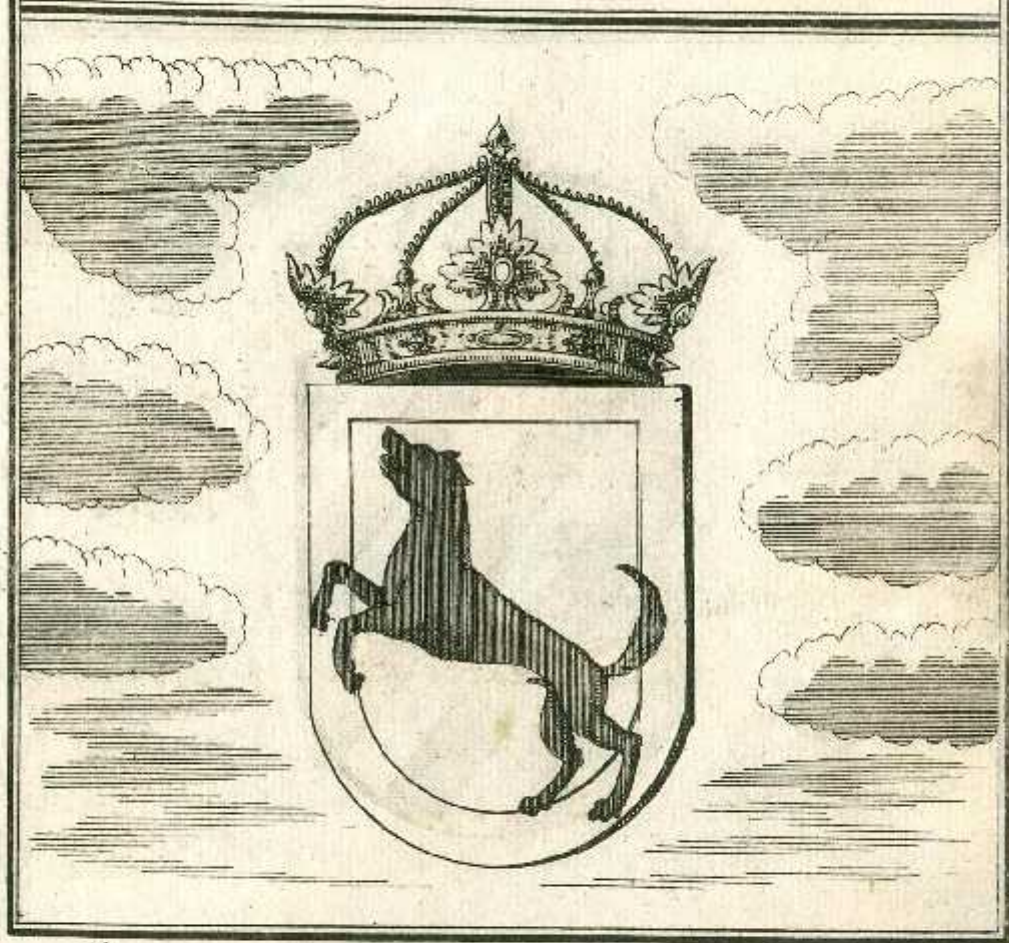
На плаветномъ три вѣи шитѣ сѣть видѣми
 вѣнцемъ Црѣнимъ и вса три вѣнцѣны сѣть зрѣми .
 Величества честь носитъ , число совершенно ;
 Земны и нѣны багъ нѣсть Црѣво Лишѣно .

ДАРДАНІА



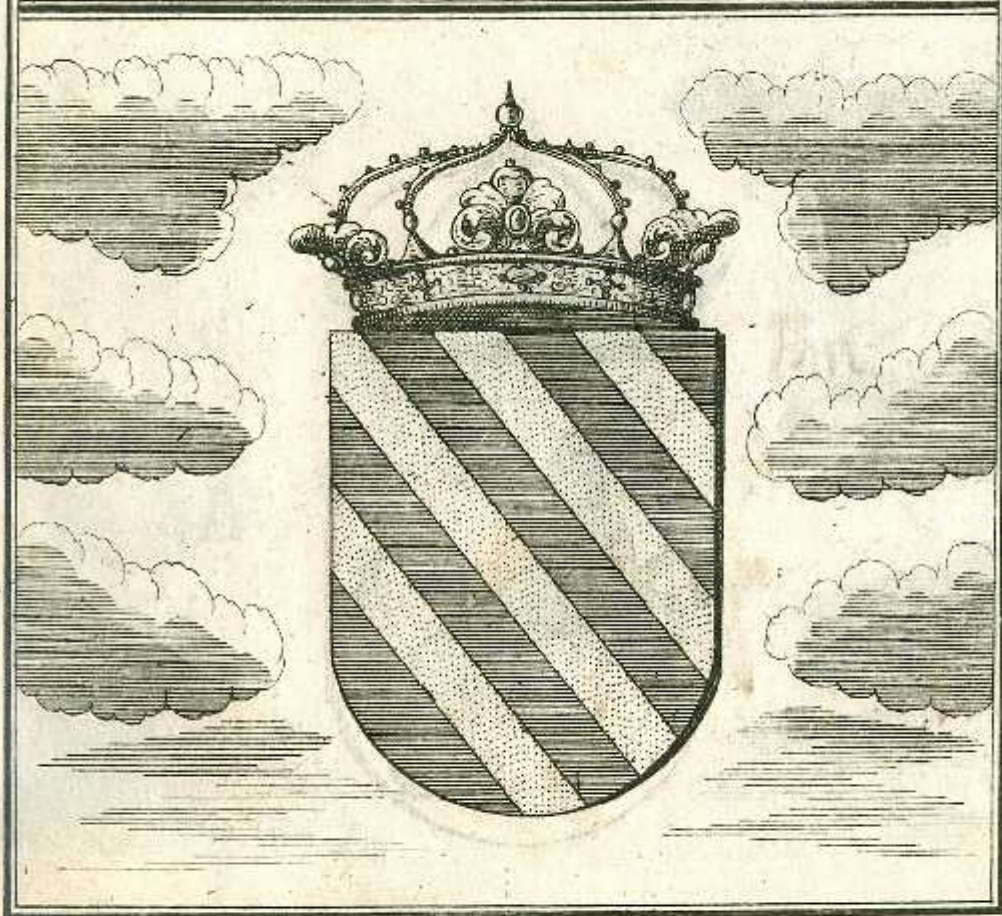
Копіє Фруґшмиз Царя, има, земля діло,
Єґ прадѣда Пріама Дарданѣ начало,
Дарданія толїка, такш, супра Здриса,
Іако вѣтха й мене в земли той лишиа.

СП҃УРЪ .



Спѹрска Црѣво прѣжде Молосіа баше :
 Цесамъ има богато и печать стажаше .
 Под' своимъ хрѣта Црѣи изволахъ писати
 Арццескѣи инѣ Лѣны се Лѣеть прѣ врати .

ГРЕЧЕСКАА



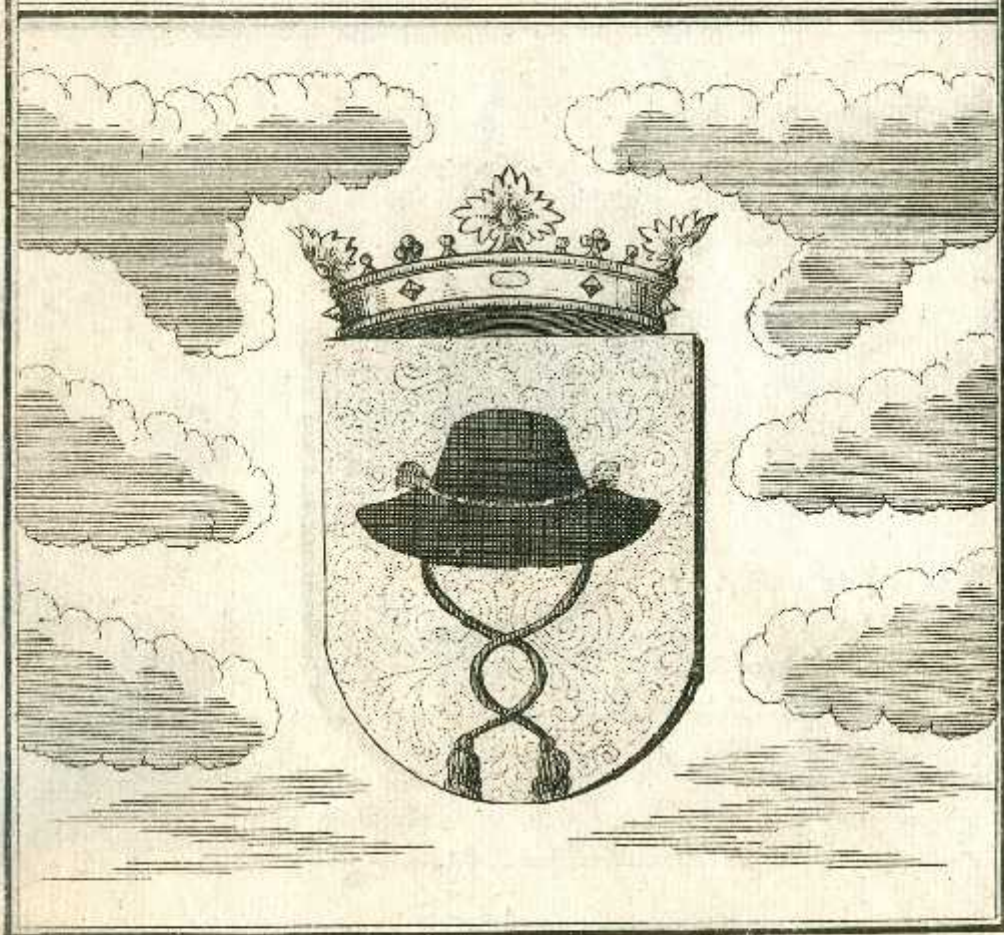
Во плаветной здрѣ шартѣ мудрость есть висока
 Ениже злато в подданствѣ, и честь преславова
 Въ мудрихъ мудрехъ греція иногда богата
 Ниѣ бѣдна требеть совѣта и злата .

ХЕРЦЕГОВИНА



Сенъ шитъ тебѣ держати дѣтъ Бгъ самъ собою,
 Превіено, Копіе Нагою рдикою.
 Сіа ёсть худвергіа Славы твоя цѣна,
 Орданіо строшеннѣ, сила побѣжденна

ІПОДІА



Цахъ садчаемъ Фаєтонъ ш несець до низъ
Іподіамъ даєть арьмъ, і черндію рнздъ :
Фаєтонча тѣ рнза золь садчай ѡкадєть ,
Галєрь пѣнн ш сннца чєлѣ Запрукѣєть

ИСТРІА



Въ пристанищахъ и поляхъ Истриа Богата,
 Козамъ млечныи прилична, Любезна земля та.
 Аще Коза шъ севѣтѣ масомъ, нѣсть декамъ,
 Врѣгахъ млечидъ и кожькѣ, не есть шкъдѣла.

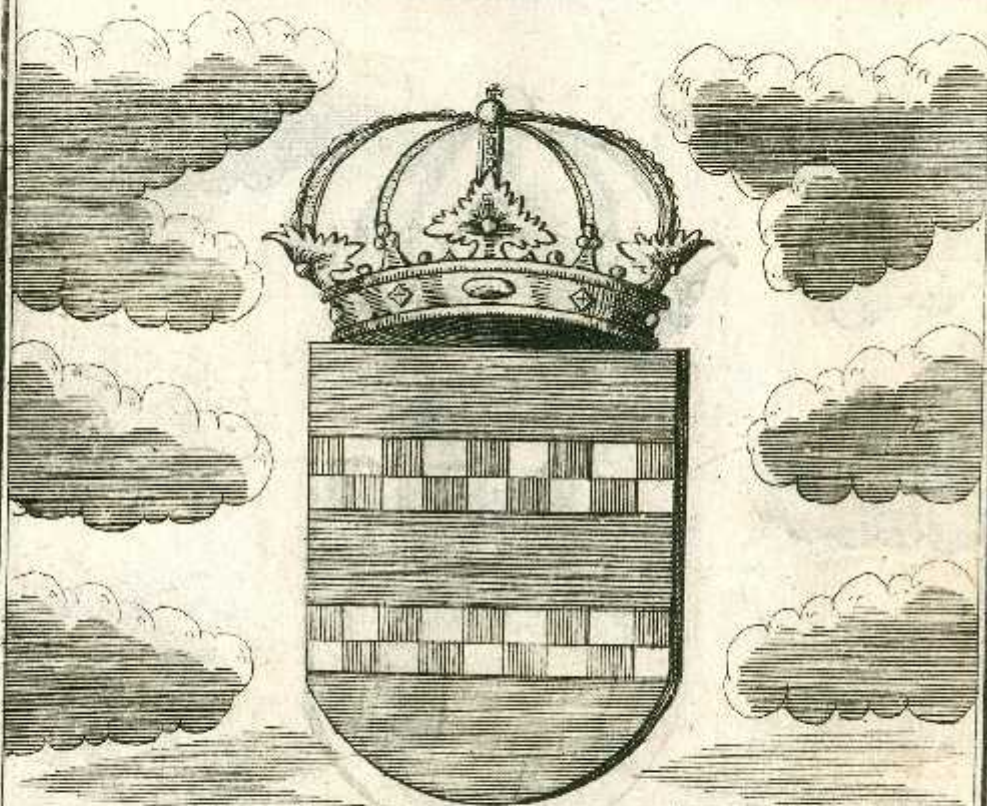


ЛИБЕРІА



Висока ми Земля єсть, Орн, Златомъ, полна,
 Адріатика покінна єть лиць луръ волна.
 Аще когда либернимъ бахд цѣтва многа,
 Ниць йма новос имѣють шъ кія.

ЛОДОМЕРІА



На полю Лодомерскомъ, плакѣтномъ сѣтъ рѣки,
 вѣки фарга смѣшанна, и черна ко прѣки.
 Сѣа миръ и врани, шъ гѣа сѣтъ дѣни,
 За о'тчество миръ, любовь, и свѣдѣютъ врани.

МАКЕДОНІА



СѢТЬ АВОМЪ ШИТИ ЗЛАТЫА ЧЕРВЛЕННИМЪ ПРСКРИТИ,
 Знаменіе се Црѣдъ хогѣ честь ѡвѣти.
 Авѣ ѡмѣлѣ Келнѣомѣ тѣрчинѣ дѣдѣмѣ,
 Изѣбенѣхъ азѣ честь всѣмѣ, емѣ таѣшъ зрѣмѣ.

МѢСІА



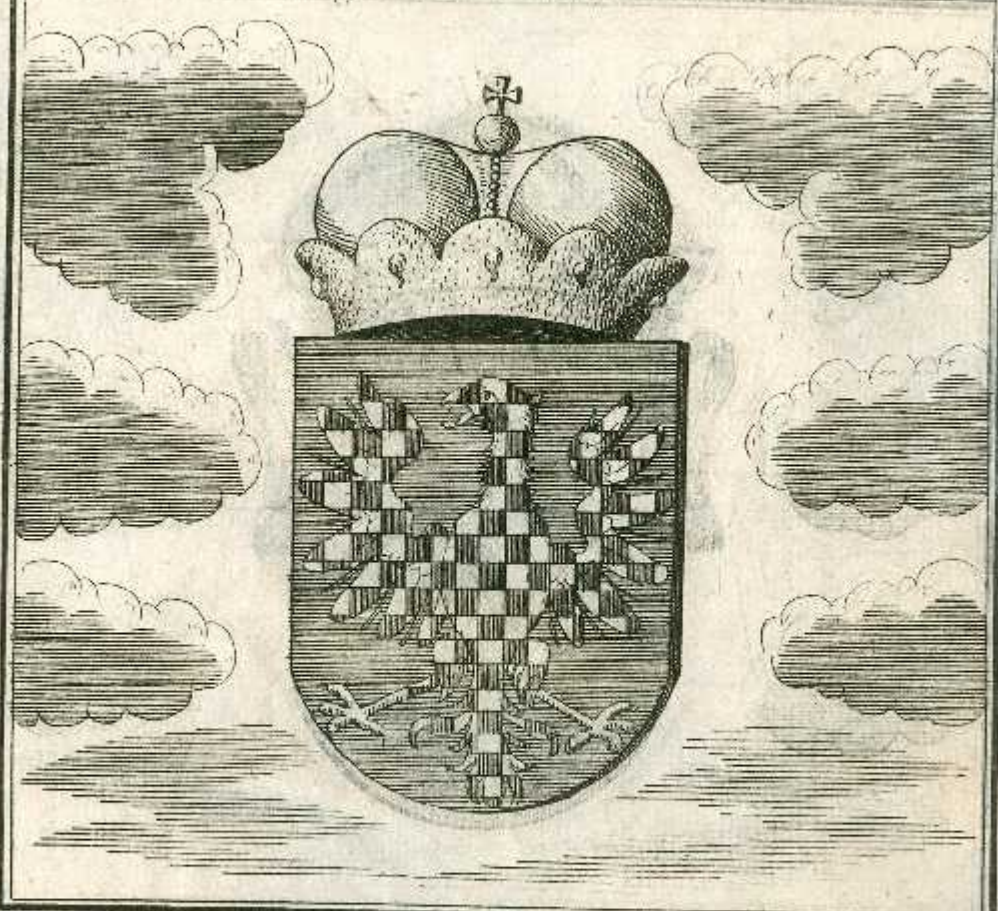
ИЗ СВѢТЛОМЪ ПОЛѢ МѢСІА ВЪ ДІАДІМѢ СІЛНА,
 ЗЛАТОМЪ ЗЕМЛѢ И ХЛѢБОМЪ ВСЕГДА ИЗЪСІЛНА.
 ЕДИНЪ ВЪ НЕЦѢ ЦРКІА ЧЕСТИ НИЗЪ ПАДАЕТЪ,
 САМА НИЖЕ ХЛѢБЪ СЪБЕТЪ, НИЖЕ ПОДАДЕТЪ.

МОЛДАВІА

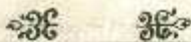


Земля наша въ рѣки Молдаки реченна
Скѣдѣ слава страна въ пещи привезенна .
Ждо творитъ ширедно, поле чтид гайд
Рѣши радной въ любви мѣотъ вашид слаид .

МОСКАВА



Вѣсомъ пренѣдснѣи , многи имамъ шари
 Идо на миръ тлкъ на брань вѣхъ зованъ Цари
 Бѣла вода и черна , Есть орадъ летащд
 Съ вѣхъ птицъ, нѣны чести на кю ващд

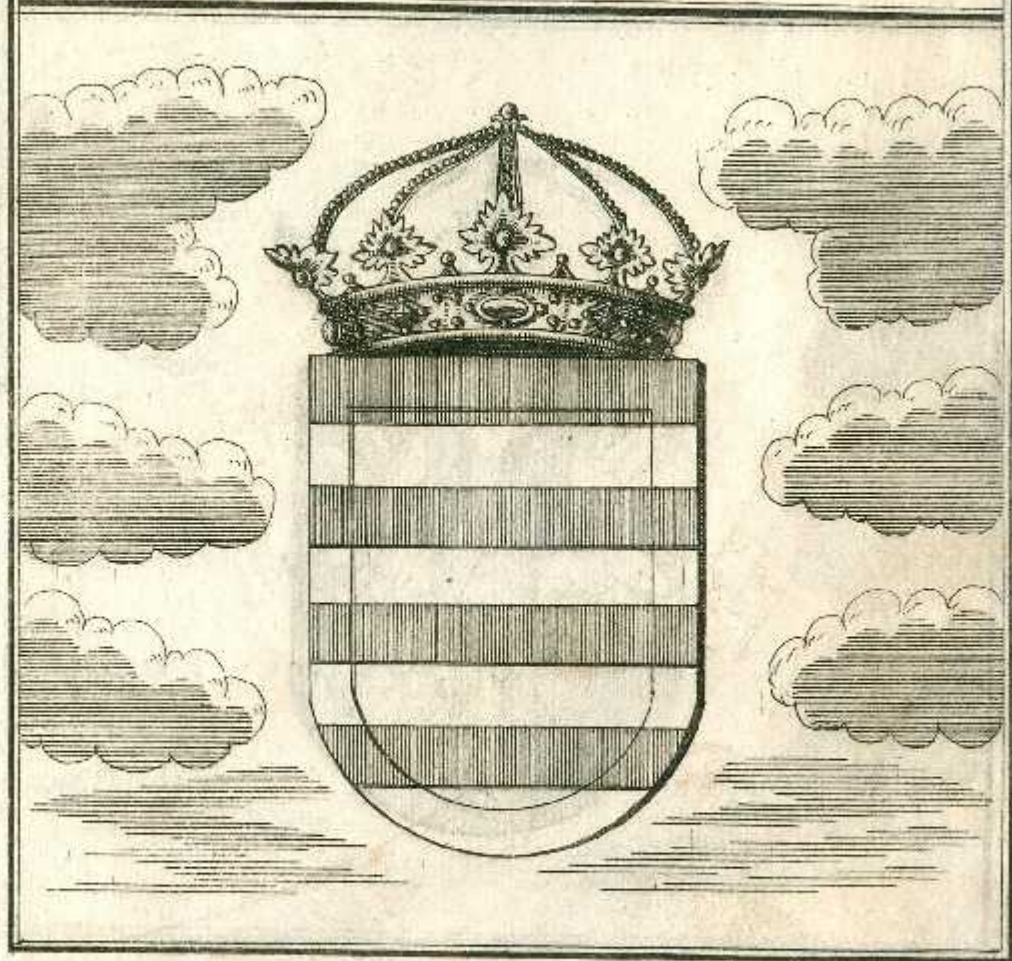


МОСКВА



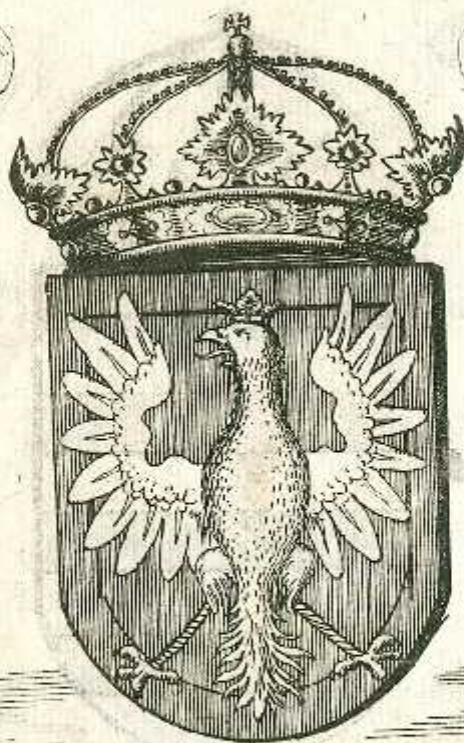
Двое главныи Орлема Златныи Москва суррашенна,
К Народу и сдпостати, Окомъ прилеженна
Народу держитъ правилоу мечемъ сдпостати
побѣждае, ш страха врагъ не смѣетъ стати .

ПАННОНІА



Поламъ , рѣчи , Червленными , Четыре сдѣть сноены ,
 Кропаты воды млечнаа земли плодосны .
 Часто рѣкы , и Поле мое баше в Кровы ,
 Такъ за земли плодныа , дѣла брани ноки .

ПОЛСКА



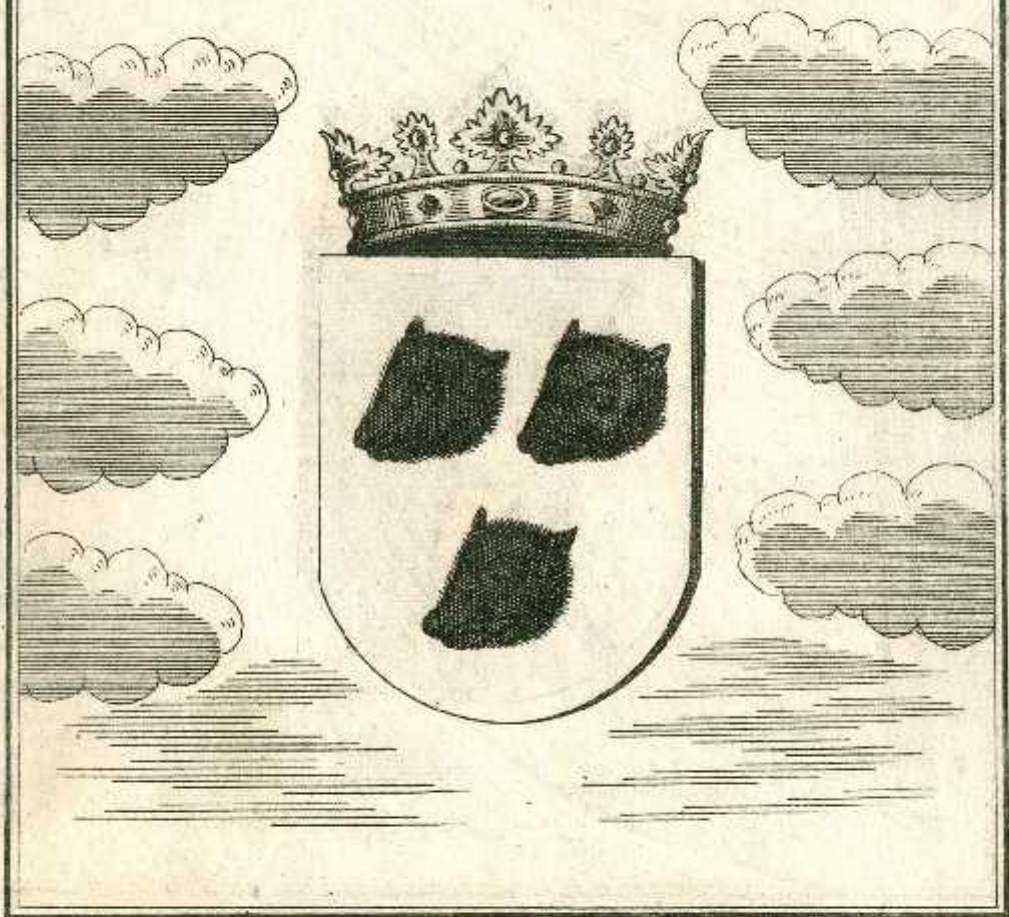
Огоръ Славныи, къ Сарматскимъ Селамъ намиѣрае,
 пѣли Криваъ Орелъ Црѣи Свѣдомъ цвѣтае.
 и въ всю вѣдъ Писца Землю широкъ,
 Разсѣдѣтъ Нѣна раздомъ высока.

РОССІЯ



Гора, по ей Левъ ходишъ, зде видна выклетъ,
 Левъ златъ, Чернѣ Россію цинтомъ закривлетъ;
 Россія ищемъ прилѣжнѣ труднимъ жесточе,
 да и вѣгнѣ труднаа, да живи летчасъ.

СКИДІА



Въ еѣломъ щитѣ три черни медвѣдскія главы ,
 Которыи Скидіа своеи аки Славы .
 Образъ сіа сѣтъ земли такожде Народу .
 Медвѣди : не раждають люди добра рода .

СЕРБІЯ



Крѣ, Оцна, Сербїи стоатъ Написани,
 мн Крѣ, въ Огнестѣ многи прїа брани.
 Нїѣ Крѣ простертѣ, плин оуызвалютъ,
 таиш, дѣлш, Сербїю, право нарицаютъ.

СИЕЗІА



Лѣвъ вѣдъ простерти носитъ Орелъ корѣнн ,
Силезіинъ Качества много Здѣесть силы ;
Право Орелъ ставъ самце дневно созерцаеть ,
а прѣча ношю Земли размѣраеть .

СТИРІА



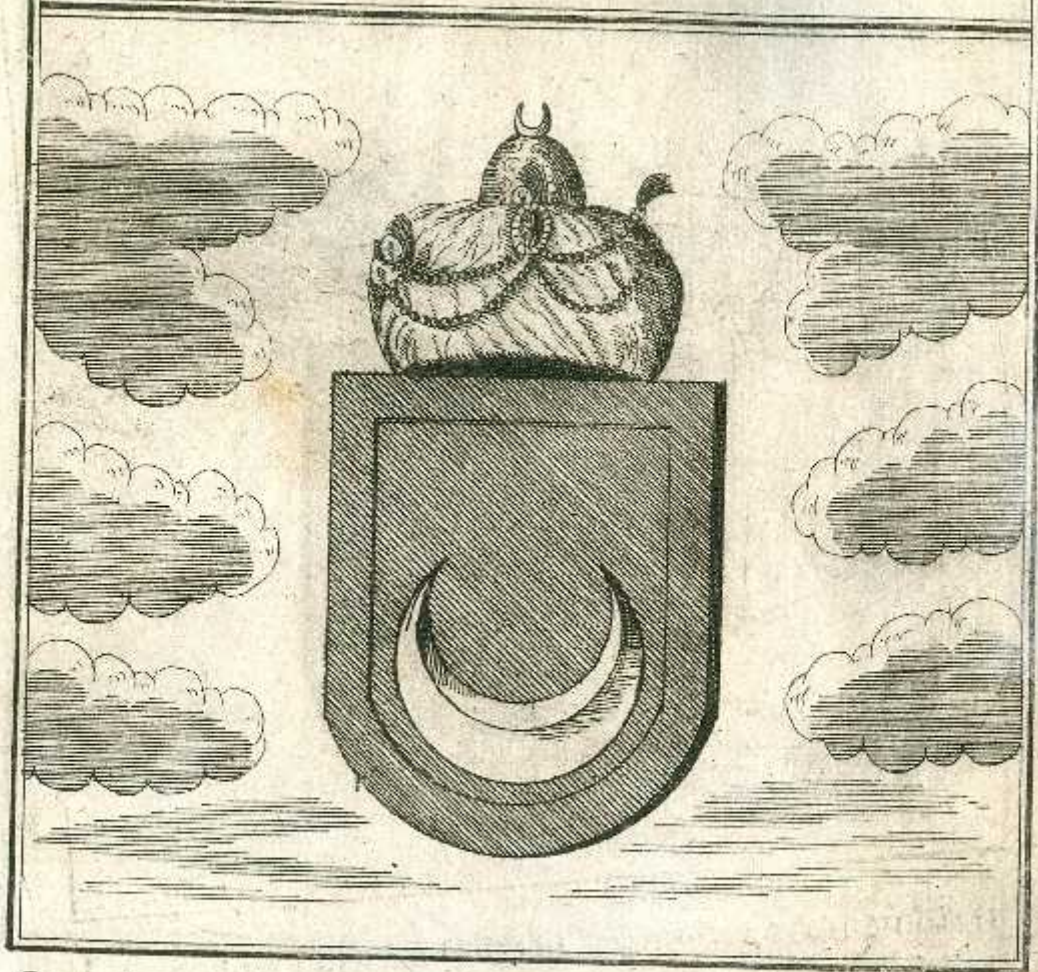
Изь усть, ушесъ Пиндѣрь вѣлъ дѣшетъ осьъ Сыннѣ,
 Сыннѣ шпалитъ, побѣдитъ Брага нешмылнѣ,
 Дѣверъ тѣло угодно и мирѣ, и Браги ;
 Аше сыламъ тѣплотѣ, и Бѣлостъ предѣнни.

ДЕССАЛІА



Тройствѣннастрѣла, аки в Камень претвориса
Крѡвію вш Рѣмскою Поле шмочиса
Насищенны Рѣмлане, грѣшатъ Но Немилш
подданныа, Бѣдныа, велико Сло На-пало.

ДРАКІА ШДРИЗІЙСКАА



Въ разны Цртва Слѣчй , такъже Фортѣни
 На Зеленомъ полѣ Новы образъ стоить Лѣны.
 Лѣны прѣмѣнаеться : Зелень изсыхаеть.
 Цркъй Вѣнецъ въ Варварскѣ Канд прѣмѣнаеть.



ДРАКІА СІМСКАА



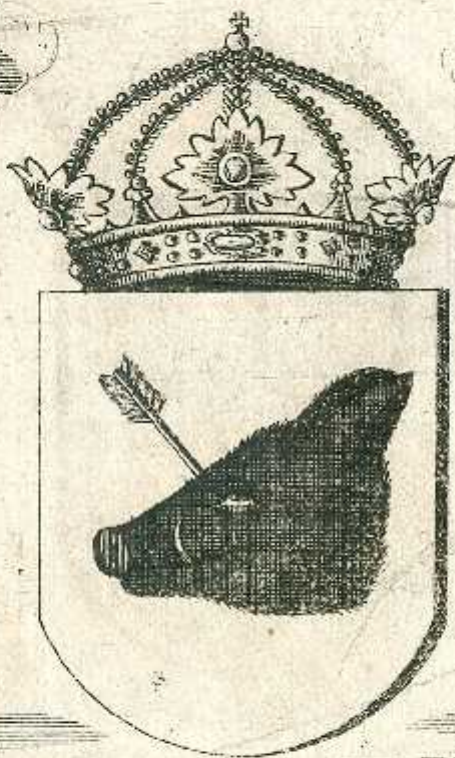
Крѣтъ Зѣмный гордо Носитъ Наплещѣ Левъ Златый,
На Краги рѣпъ, и ногѣ обычалъ устремляти,
Біетъ Ннѣ Сімскаго, Дракіиный Левъ Лю тѣ,
у гнзвлетъ Сімскае Тѣло Златно = ждѣто .

ТРАНЗИВАНІА



О семъ градѣ Орелъ сей Славный воздѣтаетъ,
 Краями Лѣнѣ и Сѣнце Орелъ покриваетъ.
 Мира, браны извѣстна : иматъ Земля Злата
 хлѣбомъ, сребромъ, солѣю, и медоу когата.

Трикілія



Стрѣла , кѣпру , єсть образъ земли живъ іавлаа ,
 Кѣпра гл҃вѣ дивїаго стрѣла , оуазвѣлаа .
 В трикіліи мѣжи єдть крѣпости , и жестокѣи ,
 в силѣ крѣпости такови , нѣсть азъ высочїи .

ТѢСНІА .



Мечъ сѣдѣвъ держитъ, тѣснѣ свирѣща рѣкою
 Казнь ѿ Бѣга посланиѣ видимъ ѿ Опою .
 Банимъ вѣга восточна сѣкъ прискочетъ ,
 Дрдѣи поюемъ западнѣи нагло разорветъ .

Валлахія



ВЪ ВЪЛОМЪ ПОЛЮ ЧЕРНАА ШИРИТЬ ГІВРАМЪ КРАЯ,
 КРІТЬ ІСАКНОМЪ; НОГОМЪ ВЪНЕЦЪ, ПТИЦА ПОКЛОНИЛА,
 ЗДѢ ЛЬБЕГО ЄСТЬ КОРОНАМЪ, ЗДѢ И ЦАРЬМЪ ЖИТИ,
 МНОГИ КРІТИ ОБАЧЕ НЕМОЖНО ІЗБЪГТИ.

ВЕНЕЦІА



Марковъ Левъ Венецій сѣрили ЕСТЬ СОБСТВЕННЫЙ
 рѣчи держѣ [какъ выше] вѣнчѣ възрѣжени
 Республикѣ и Землямъ и нѣдъ Львица
 Едина вола в жителствѣ согласна ЕСТЬ Зрѣна .

ОУНІАІА



Простыи прежде имѣхъ Крътъ, и нѣже сдѣбныи,
 даде благочестіа, и Говѣнства Любви.
 Кръти, потомъ и браги, Бези оумножиша,
 Единъ Крътъ спасеніа: прѣчи О словиша.

КЕЛТИ, Галлїи а Древле рабыни, два Дракона, Зыащими оусты другъ к другъ, стоаще, знаменїе бахѣ. Сказдїю Дракона ш, Смай быти, иже инаго поже разъ есть. Драконѣ дается Естество бодро, и стреленїе Злата.

Каміюлін Орелъ плавецкый в коронѣ, Ключо и Ногами Златъ, Лднѣ, вѣлою, и Червленною Шарєю Смѣшеннѣ на перѣхъ в простертыхъ ^{Крѣпкѣ} носитъ. Ини шитъ Златъ, азыкъ же иноги Орла Червленныа творатъ.

Крѣта на сѣдѣвагш Шита частиниашей, Червленнои, Крѣтадра сѣ топѣзо Златимъ, вѣшшей же вѣлои Орла, лдчи испушающагш и зшбразна, Фабдан Кдрїознаа и притчи смѣтателнїа. шбрѣтателница. Дивїагш Исѣовагш видѣнїа и шѣвнша рожденїемъ, воспитанїе, бракъшмъ и погребенїе, Багородїа своегш оуспрасїла Честноѣ Иже, иакшже Оисрестныи Народшмъ Праки, и знаменїтелна блгополдчїа в Единиа шбратнла Фабдан. Таиш народъ Ассалїискїи, иже перкїи Конѣ возсѣлъ, и сѣго воевати началъ; Крѣтадршмъ оуподобнла.

Кроація шитъ имѣе На Четыренадеса Листъ вѣлшхъ Червленными смѣшенныхъ правш раздѣленъ, дѣлѣ Игралїишной образъ носѣшїи. На толїкыла де Чѣсти раздѣлїтиса имѣшїа. Кроаціи, Божїи Дрекле Могдшества сказанїе

Матѣиіи Краль Паннонїи, таиш в вѣшшей своєз сѣгшвой печати, иакш и на Каменнїи Мондментѣ, [ш и хже нѣкоторїи в Кроаціи еще шбрѣтаютсѣ] в знаменїе Цртѣва сего, Единиѣ тоишм оупотреблѣше Коронѣ по Которою пршчїа сѣ чѣсти ш Баната и Ждпанїа

Црѣкъ честь за сѣжнѣшѣа ; содержаше ; Шѣшже , Рѣмѣ ,
 Боснѣ , Сербїю , Россїю , и Болгарїю . Тоѣ же в' честь
 Стѣгш Владислава егѣ сотворша знѣти подобае : Чрѣзь
 егѣ же ш Горнѣе рожденнаго Мажарскыа Корѣны Црѣво
 сѣбѣ довати Начало . Егѣже Челемѣсѣ , и Перманїчнѣ Ка
 пѣ ради Кралевскагш достоинства , Хѣнгари въ Корѣнѣ
 премѣнїша , шѣшже На двѣатѣ Стѣгш Краля Образѣ
 реченною Корѣною покровенный , правдѣ подтверждѣе . Та
 кожде , Понѣже и Шестоа Хрїстї Краля Босанскїн , са
 мою Корѣною державѣ свою знаменаше . Сегш же Сѣшнѣс
 сора , и сроднїна Домѣ , ради Любве , и содрѣжества с' Ма
 хометѣ Б. Матѣн шѣвѣснѣи сотворїлѣ , приходѣ и правле
 нїе Прокїнцїн самѣ имѣти хотѣ . И понѣже Босна при
 бѣлонѣ и Червленной Кроацїн в' самой срединѣ стоїт ; такш
 тѣхѣже Краля Корѣнѣ в' цѣлость привестїса имѣшеи
 Кроацїн [на толнїш Кралевствѣ следователѣ раздѣленной
 свой израїлїи лишенной] содержаше , тїтѣлѣ Босны сѣвѣ
 оупотрекнѣти , не со ѣзвола . Нѣш Шѣшже Обшїмѣ Хѣн
 гарїн , Далмацїн , Кроацїн , Краля тїтѣло доволнѣ : Такш
 Окрестѣ шїта знаменїн , ш сюдѣ Крѣзь Хѣнгарїн , и Далма
 цїн Лковыа главы ; и ш тѣдѣ самѣю Корѣнѣ Кроатскѣ ,
 и Волка Кѣманїн , и прѣчїн , Дакїн , и Сїсїнїн свой Про
 вїнцїн Арми обрашаше , Фамїлїн собственныа два ш
 жше подложнѣ знаменїа .

Хѣамїа [совеннѣ Хѣвїа] Нагѣ мїшцѣ члѣчкѣ ,
 мечѣ , междѣ лѣною и звѣздою держашѣ , Принца свое
 гш и Нарѣда , Непрестѣнноу Кѣнною нскѣсныхъ , На чер
 венноу полю водрѣзїла . Мѣшца члѣчкѣ Нага и Ордѣна ,
 вѣбры и Крѣлости ; звѣзда Лїбве и Блѣга Надежда ,

Но, Луна частаго превѣненія есть знаменіе .

Крѣманія вѣштѣ , двѣми Златими Грѣдами
раздѣленномъ среднюю Червленнимъ , и нѣдѣже плаве-
тней поіємъ Волка вѣдѣша , Нобѣла , своємѣ на писа
Народѣ . Народъ нѣ своѣя Отчественныя Земли про-
гнавъ , прѣемницѣ своѣй Хѣнгарѣи нѣнесла погибѣль .
Бѣли Крапа заточенію плачевнѣю . Волкъ Несытость
нѣвлаѣ : Иже единѣ хотѣ оуловити овцѣ , въ цѣло-
стадѣ вхѣднѣтѣ .

Дакія вѣштѣа два Авн Златы , шѣтредю
Пѣрамидѣ восходящѣи , Провинціи печатіюказѣю . Пѣ-
рамида совершенство славное , и Слави знамендѣ яс-
ность , сыюю добродѣтелеѣ пришеврѣтеннѣ ; Юже даже
до Цѣтва Дещебала дакія содержаше . Потѣ Рѣмскію ,
послѣжде Сарматскою На конецѣ Тѣрецскою шѣтагченѣ
силою , и мѣ , и Печать превѣнила .

Далмація Трѣми Авшѣ главами , на плаве-
тно Шѣтѣ Коронованными своѣ Чѣсти , Количество оутвер-
ждаѣ . Людми раздѣла , и сын величество Славными йсна :
Иллѣрѣика и Лиѣвѣрѣи Частѣ иногдѣ : Юже Дішнѣиѣи
Аѣферѣ : Воинственныѣх мѣженѣ Зѣмлю нарицаѣ .
На три Провинціи : потѣ , Рамѣ , Хѣлмѣю , и Хѣрцего-
винѣ раздѣленна в мѣсто главѣ Авовѣ , Марсовѣи стрѣли
ѣсть прѣла .

Дарданія Авѣ Червленна в дѣадимѣ Копіе древнее
предними Ногѣми держаща , на вѣломѣ исправила
шѣтѣ . Ѣ копіа : [Иже простѣ Дарда ѣсть] и мѣ , Корѣ-
нѣже шѣ Вождѣ Истиніана рожденна на цѣтво , правѣш
Заслѣдила . Сѣмѣо Виргиліа привѣсти приличнѣш : шѣ

добащася славою ; Иже лики бы в томъ предѣлѣ сла-
чнуса , измыслила древность . Тамъ же Знаменія , или
герби пѣть носятъ , Марша славонйска , часть Еподои
Бетхін : Яженѣцын цѣлой славонин между Саво , и А
дрин сѣней принцаша . Шеширъ прочее Защищенія же
и оукрашенія , Есть Сѣмволъ . Зане же высочайшю часть
тѣла человеческаго , шъ Лдчь солнечныи , и незгодъ воз-
дъшныи защище , и подостонствѣ между чини оукрашася . шъ
сюдъ рилане , Егда рава шъдшахъ , шеширъ Сѣмъ дѣствовашъ .

ІСТРІА шито плаветный и зеленыи поље Козъ
воспріяла , Знаменіе На послѣдоизъ вождивъ лишенія .
Коза в сѣмволахъ , Мирнаго , Багаго и Смиреннаго
Права Есть раздѣленіе : Млеко вѣшше , неже колною
Богата . Дрѣво свою Обаче не Красаца Бѣлоу .

ЛИБОРНИ Златный в Коронѣ На полю Плаве-
тно Орелъ преподанъ Есть . Сильное иногда Землю
Црѣво и Морѣ , вѣсѣмъ Мора Адриатійскаго Инвламъ
Гдѣковавше ; шъ Іалѣріана до горъ даже Італійскій сѣдѣ
вателнѣ разширенно : По томъ во йма Кроаціи преми-
ндло , и само на многія власти , и мена , и части себе
радѣлало . Въ коей части на послѣдоизъ Либорни йма
сохранило . Злато предѣлъ сей богатый , Люди всѣ
трѣднѣишаа побѣждающія , и Орли великіа радѣаетъ .

ЛОДОМЕРІЮ [иже имену в Россіи Короли Вен-
герскіи свое нарицахъ црѣво] двѣ рѣки , Червленною ,
и Бѣлою , на Образъ Кроаціи описанныа Шарою на
трое плаветный шитъ радѣлывше ; оукрашаю : Пло-
дмосіе Земли Кровію шѣрѣтенно являющія .

МАКЕДОНІА Червлённымъ Лво́мъ Златое Зна-
менаѣ поле ; Еѣже иѣщѣи Греческыа мнѣ быти Армѣ.
Нѣкоторѣи Епѣрскаягш Британа , [пса Великаго] превре-
мене Александра Великагш , Потомъ Бдлава [топѣзъ]
Херсклеса мѣждѣ рогами Телца исправленнѣ полагаю . Не-
манскѣи Короли вЪ знаменіе Македонско Червлённагш
Лва оупотребляхѣ , и тогожде свойство вЪ потомствѣ
своихъ , и Провинцій шита содержатѣ .

МИССІА [ѣже иѣтъ Болгаріа] , двѣ Корони ,
но нѣшю превращенѣ На плаветномъ полю положи-
ла . Добрѣ оубѣ шъ сюдѣ Болгаріи , Лва приданѣ вЪ
Коронѣ , превращеніе Црѣва знаменаше . Земля хлѣбо
богата . Еѣже Грекъ Трою Бранію швѣдшимъ [свѣдѣтел-
ствующѣ Даретѣ Фрѣггінскомѣ] посмлахѣ , тѣмъ
иѣтъ Тѣрки пилаетъ аки рабына .



Бетхо Древнаа Мисскѣи
Знаменіа Сего подобіа Коло пред-
ставляетъ . Коло вЪ символѣ ,

частію благополучіа , и вѣшей чѣскаѣ Обращеніа , частію
же мѣжественнагш срѣца постоанство возвѣщати хоше .
Ибо Коло аще даже доглавчинъ швѣется вѣлтомъ ,
Крѣпко обаче вЪ подвозѣ всегда пребываетъ .

МОЛДАВІА Главѣ Быка двѣгш изгору
рѣкою штечественною Молдавою , привезенѣ златомъ
водороднаа шитѣ . Ииѣи верхѣ рогахъ звѣздѣ приданѣ
и Лвнѣ . Пршчѣи главѣ сію вѣлѣ на Червлённо полю с
Шестарѣ [пергеломъ] изъ Ноздрей , ииѣи , изъ оустѣ вы-
сѣшимъ хотати оубражати .

Моравіа плакетное поле Орелъ Червленни-
ми и бѣлыми шарень гѣстѡ Коцками, разнѡ оукра-
шаѣ. Яже чрезъ различна прѣмѣненія Принцѡвъ, и
своѡ слѣдан На мѣсто прѣѣдши Австрійско пѣти,
Шевамъ, и Похваламъ прѣатна Бываѣтъ.

МОСКВА, или Бѣлая Россія. Орла двое-главна
Златна Императорскаго, на Червленномъ полю при мно-
жайши Королевствъ знаменіахъ На щитѣ имѣѣтъ.
На Орлѣ персѣхъ Царь, Цесарь, или Императоръ, трѣми
покровен Коронами, Конникъ Дракона на земли прости-
раѣтъ Копіемъ. Совершенною Власть Владѣнія Импе-
ратори надъ подданными оупотребляють; Крѣпкое кромѣ
Сего прилѣжаніе, еже сы толкнѣ Црѣвомъ Легчае видѣ-
ти, и ѡ стѡ краіа ѡ вращать навѣги; Нѣцыи
Бѣлон Россіи на полю черномъ Брата бѣлаа Дверми ѡ
верзта написаша: ѡ кѣлаже причини? не видѣдъ: Ибо
и во всѣхъ того Црѣва печѣтѣ, Армѡ Двермизна менан-
нѡ не ѡбрѣтаю.

ПАННОНІА Четыреми бѣлыми рѣками: Савою,
Дравою, Аднавомъ, и Тиссою червленое раздѣлаѣтъ по-
ле. Въ Матѣіа 1^{го} ваішей печати, Златою шарѣю
рѣки написанны зрагса. И не безъ причини досто-
ныа, Занеже тыа рѣки Златнй песокъ изобильны,
плодоноснѡ протекаюгъ землю. Рѣки въ Сѣмволахъ
плодоносіе земин, и изобиліе ималѣ Царятства.

ПОДСІІИ щитъ червленный, бѣлый и Коронѣ
Орелъ оукрашаѣ: Обо ѡ Лѣхъ и Краіовскіихъ жителей,
содрѣжнимішѡвъ преселенія стѡ изъ Іалѣрніа въ Сар-
матскіи Новый градъ Подіанд; Око пакн ѡ Благопо-
дѣчнѡгѡ

ЛѢЧНАГО ТОЛКОВАНІА ОБРѢТЕННАГО ГНѢЗДА В ПЕЧАТЬ
ЦѢЛЮ НАРОДА ПОЛСКАГО ОУСТАВЛЕННЫЙ . ПОЛСКИЙ НА-
РОДЪ МѢДРОСТІЮ СЛАВНЫЙ , И ВАЩЕ ВСѢХЪ НАРОДОВЪ
СТРАНИ ВСЕГО МІРА ПОСѢЩАЕ ПРИБѢЖИВЪ

РАГЪЗА три рѣки бѣліа , в червленное воспріа-
ла поле ; Иже то есть в Адрииское ш текутъ море .
Рѣка Іаішо теченіе бѣгъ в Црѣво , такъ правди и правди
своихъ содержанія есть , Символь . Сіа единая сего
времени Ресъ Пѣлнса в Нѣдрѣхъ Мора Адриискаго
послѣ Венецій , свое постоанство имать : занеже избраніе
умъ мѣсачинмъ , Новаго Божда снисканныи покровъ соудаетъ .

РАМА [имже имене Крали Хунгарин , Боснѣ ,
Ханвію , и Херцеговинѣ под титѣло Црѣва нарицаю :] Пап-
циро шдѣаннѣ рѣкѣ мечѣ Кривимъ Орѣанѣ на червени-
номъ на писала полю . Иже Божимъ иѣкимъ смотре-
ніемъ Беллони , и Бранѣ , шрежденна зрится ; Егда
ш имене своего РАМА , арма , еже ш Латинскаго
Славенскіи Орѣаіе значитъ читати способъ даеть .

РАССІА трѣми Конскими подіковами , На плаве-
тно шитѣ положенными оукрашается . Конки хитрими
добри желѣзо , и Ковачей множестко доволна , Тѣришъ есть
подложна .

РОМАНІА ш Црѣвеннаго Константина Града ,
Новъ Римъ Нареченна пространныи шн илѣе . Его же на
четверо раздѣленнаго дѣснаа Вышшаа , и лѣваа нижшаа
Четверть ш себѣ радѣленна , вышшей Плаветной части
двѣ Короны златыа преподаде . нижшей бѣлой , двѣми
червленными раздѣленной . вышшаа же дѣснаа и нижшаа
лѣваа такожде червленна двѣми мишцами чѣскими

Зеленою Нарвѣвницею и раменъ долазотъ облеченными, Коронѣ воздвизающими, древний Римскаго величества, и Гордыя Греции, Образъ представляютъ.

РУССІА Черная златая Ава Горѣ Каменною возходяща на плаветно [имѣмъ на червленно] полю в печать полагае. иже мѣстѣнно срѣце, иже грѣднми, иже твердми оустрашатиса, но тѣ самихъ сын по ошрати ивнш подчасъ.

СИНОІА медвѣдскими главами в полю вѣломъ шитъ свой исполмае. Сими звѣрми широкыя Синоіа сѣмъ Шѣми коитѣю. Медвѣди смѣтнѣ и мрачнми облакѣ чюдентъ оувеселатиса сизудю, не тако ради вѣдущіа времене ясности, иже ради свободнаго и Кошница исхожденіа; в таковыхъ смѣтнѣ и облачнѣ не згодѣ ичелн в кошницѣ, иже же в домѣ пребываютъ.

СЕРБИА иже Сѣрбїа, или Сербїа собственнѣ Нарешиса должна: Крѣтомъ вѣло Червленный шитъ пространнш ордѣнтъ, Четырени оцымн и толнкожде странѣ емѣ приложеними. иже по смерти Неманскихъ, Краль вѣкшннхъ Орал приложаше. Крѣтъ той Константинака сѣтъ памяти: оубш иинѣ таже знаменїа Црю градѣ принесютъ; прелѣннѣше илн не доврѣ иписавше шари: вмѣсто же оцмъ Греческое писма в полагаютъ. Короли хѣнгари ветходревнми Тривалшвз знаменїами за Сербїа и Руссїи Црѣво сѣбѣ довлесотвориша. за неже тѣ иногда зхѣ и престолъ баше. и восточннѣ Римсїи Црїе, Короли Сербскїа, и Тривалнскыя, Црїи Нарнцхѣ. вѣомъ сѣи Сербїи сѣмволъ приоданъ сѣтъ; иже долго и чаетш Крѣтомъ же и гвоздѣмъ за хрїанскыя Црїви

Цркви же и пола Отечественна оуи звлема, в прис-
корбное под пала под данство.

СИЛЕЗІА в мѣсто Арми своего Орла чернаго,
Емже вѣла лѣна ш перстѣхъ чре Крыла простѣта; вѣли
полѣ носн. Бѣлнн гредѣ лѣны Крѣтѣхъ ново приложн-
ша. Страна сіа Великыя Астрономи Всемѣ мїрд даде;
в Которы Маріа Кѣниціа Велико засадѣла имѣ.

СИРМІН послѣднихъ Виллїанскн кождоу въз-
вратнхъ Знаменіе. Елена, то есть по Купарісомъ, и на
полѣ Зелено междѣ рѣками Летаща. Егѣже выю Черкнн-
ный Овазде Антаръ На плаветно шнѣтѣ вѣлнн рѣкнн.
Древнаа Сирмїнска Провинціи Обрѣтаются Знаменїа:
два Латїнска, S, на свѣдѣаго шнѣта боцѣ вѣло десно,
червленное, на червленомъ же лѣво вѣло. Ниже и Епїс-
па иѣвоосѣи великыа тоа Епархїнбнвшя, шбрѣто читаа.
Рѣкн Днава, Савѣ, Широка Шѣмн толнко без вѣднн
Бленѣмъ оуказанїа твора; Елнко меншїа жители чнсом,
Непрестанна Бранн На полн плодоноснѣ шѣтавляю.
Еленѣ в Знаменїахъ Члїа есть Образъ, иже Единоудн
Обыкъ Добродѣтелѣ Непрестаннн иѣтѣжде горн оусер-
дїемъ. Звѣрз Сен Сїмнн питатнса Обыкшїн, нап-
ващнсе іс водамъ прнѣсїае. Долготою житїа прочїа
Звѣрн высокш прѣвосходань, Нѣкш же и Кедръ в по-
чнтанїн Древле вѣше величнше, Которой Матерїи вѣ-
чностъ есть советвенна; и подобїа Бгѣвѣ ш тоа творахд.

СЛАВОНІИСТІН Людїе, чрезъ толнчыа разѣланн
народн, двнава населнцы, три Червленна Хрѣта Златннн
Антарнн вын Овазакша по вѣломъ вѣвдшїн полѣ
в печать полдннн. Бгѣо родное и вѣрное члїа срце псѣ
и зобразѣта.

изобразится . Пси Ловителя Марциалиса ихъ на
рицае , иже своею единою волею изходать , и изъ домъ
Ловя приносятъ .

СЛАВОНЕЗИ Морѧ Балтїисагаш [иже и Ван-
длин] Златяго Коронованнаго дракона на червленномъ полю
носятъ . Стоже , инии Червленна , на полю бѣломъ описью .

СЛАВОНІА нѣбшная междорѣчная Кроацин часть ,
шъ давна в оукрашеніе печати Кѣндъ имѣвши , шъ Влади-
лава двѣми рѣками шїи разделяюшими на трое , и Мар-
са звѣздою нѣтъ оумножена . Средная часть шїта бѣл,
сѣдѣ Кѣндъ зрїтса , есть червленна , пршчїа же двѣ пла-
кетны : в иже вышней звѣзда сіае рѣки ижеже Кочїет-
са ; Кѣндъ и звѣзда чрезъ непрестанное Брани оупотребленіе ,
великіа Слави мздѣ обрѣтшѣ сказбе . Древная Коро-
левства Сего Монета на единой пѣназа образѣ тѣмже
Кѣндъ между Бодинавими рѣками хоше представляти ,
На дрѣгой же новца странѣ Црѧ , и Црїц Коронованна ,
сѣдѣ Крѣтѣ смотрашїа шъ Бока ивлае . сѣрхѣ Крѣтѣ ,
и Лѣндъ и звѣздѣ . Сїи Крѣтѣ шъ Наслѣдника Блженнаго
Владислава , в Знаменіе Хѣнгарїи зрїтса Обращенный .

СТІРІА Леопарда бѣлаго , шъ оустѣ оушїю , и зад-
нихъ огнь испшшающаго на полѣ зеленомъ На печати Но-
сїтѣ . Пламень за дыханіе толковати должно : занеже Лео-
пардѣ тако сладкѣю испшшаа дыхае воню , кїш и пршчїа
многіа привлчїтѣ звѣры .

ДЕССАЛІА в вышней разделеннаго шїта части ,
Орла ногами , и Крили простертѣ Широкими в нижней
Червленной три стрѣли изъ народное Знаменіе носїтѣ . Сїа
шъ пршчїи Кентавршвѣ в Дессалїи рожденны , Грѣками
измышленныя

измышленные Орлаже в память гражданска брани, Самаго Кентавра, и стрѣла и мѣтчи мѣдѣна; содержитъ. Измышленіе Греческое есть: **Никш** Кентаври изъ Облака Стого Изіонъ ради Іѳнони заключивъ, рожденіе имѣтъ; и ѿ **Нѣмѣз** на горѣ Пеліа воспитани **бахѸ**; ѿ ихже с Ковими сокоѳлени **иппо** Кентаври произыдоша. Естествоже Мужеско чѣче, и Конско ѿ причины Дессалии дае древность; Ибо первѣе всѣхъ Конѣ чхати и с его Брань дѣлати измышлени, ины Особо скрѣпни, Земледѣльци, и воини свше.

ДРАКІА, иже Одризи иногда, на земли Зеленой **ЛѣндѸ** возношаше вѣлад. Печать сію иныи, Тѳрсіон приписдѸ, егда и предѸ сей себѣ покорила.

ДРАКІАНЕ же Римской Подлежашин власти на плавенно шитѣ **ЖѸ**таго **Лѣв**, воднища **ноѸ** деснѸ, и рѣпн оустремивша, в Знаменіе, Принца, СѸпостатѸ НастѸи чн баше. **ЖѸ**тъ, такожде **КрѸ**тъ на плаща ношаше, **ка**ко **МірѸ**, Римскіи Императоръ, сымою содержитъ своею.

ТРАНСИКАНІА враздѣленнаго шита вѣжшей срединѣ Златой Орла черна простертими Крыли. Нижшей же червленной **СѸ**дмь **ГрадѸ**въ, или **КрѸ**посчен, и ѿ **сѸ**дѸ **СѸ**нце, и ѿ **онѸ**дѸ **ЛѣндѸ** в Печать **Ображаѣ**. Орелъ Провинціальныхъ, или **ЕлѸ**ко **сѸ**ютъ **Ковитатскіи**; СѸдмь же гради толи гинижде **Короли** Венгерскіими созданин **СѸ**зоншѸ - состояніа сѸтъ **ОбразѸ**.

ТРИКАЛІА сѸвѸ **Вѣпра** на плавенномъ полю ношаше. **СтрѣлѸ** иныи **ЧѸ**лѸ, иныи оустѸмъ **вонзѸ**нн сѸютъ. **Иныи** безстрѣли **сѸ**вѸ, оустѸи ѿ **вѣрзѸ**тѸ, и **вѣрѸ** **сѸ**отрашѸ в различнихъ шита шарахъ **ш**писдѸютъ.

Горская ни **Единаго** употребляюща **Съм-**
 кола : има и достоинство Царя писменистазде . Нѣщын
 одризиною **Лдною** Горскѣ оукрашаю . Мѣстерь и
 Крѣть **Константиновъ** съ , оццлами **Сербскими** придаде
 Но егда на **Хордѣга** Обше сѣдѣнѣ такожде между **Лдною**
 и **Свѣздой** , **воздвигенъ** мечь десницею показуе : Тако
 тойжде имъ и в печать дати **Намѣрлю** , на **Червленномъ**
 полю , и **Мышцѣ** **Зеленномъ** **шѣланнѣ** , **Котора** **Фарба**
 при **Горкѣ** стѣости честь имать . Мечѣ **семѣ** **прегордоѣ** .
Горца **слѣтз** **Начало** ; **Занеже** **тѣмъ** **хзрѣтъ** **или**
М **тысящѣ** **хртїанъ** . На **Едино**мъ **шполченїи** **оумертвилъ**
есть . Нѣщын **Мечѣ** **сѣдѣнѣ** в **Едино**мъ **рѣшѣ** **тоїмо** **бѣло** ,
Лднѣ и **звѣздѣ** **из** **боисѣ** **сѣши** , **Ображаю**

Балахїа **Преко-горская** **Врана** **имѣе** **Черна** , на
 полю **бѣло** с **верхѣ** **Корони** **стоаша** и **Крѣтъ** **Клюно** **носа**
ща . Нѣщыннїи **Корони** **предѣла** , **Лдчкѣ** **древесн** **тогожде**
Врана **придаюгъ** . Емѣже **шдеснѣю** **самъ** **Король** , **шндѣю**
Кралекна **дрѣгъ-дрѣга** **смотраше** **предстоатъ** . Прѣчїи
 нѣкоторїи **Лка** **Чернаго** **Коронованнаго** ; и **Сверхѣ** **бѣло** **Лднѣ**
 и **Свѣздѣ** **червленна** : Нїи **сверхѣ** **плѣш** **Свѣздѣ** и
Лднѣ **междѣ** **ногалаи** на **бѣло** **полю** , **Балахїи** **въ** **Сѣмвола**
оуписѣю : Ето же **Монарси** **Венгерскїи** **за** **Болгарїю** **в** **цѣтвѣ**
свои **водорзїна** **печати** . **БАЛАХІА** **вѣшшаа** , **ш** **оунга-**
ршкѣ **под** **именемъ** **Королектва** **Галатїи** **раздѣлѣ** **вѣшла** ,
чїа **междѣ** **знаменїа** **имѣе** **їже** **Миссїа** **иногда** **имаше** :
тоїмо **їакш** **Еи** **вѣгорїа** **Непрекрашаю** **Корони** . Нѣщыннїи
 и **трѣтїю** **придаю** **Коронѣ** .

Венетїа **Лка** **Крїлѣчата** **дѣсною** **преднѣю** **Ногою**
Книгѣ с **надписанїемъ** : **Мирь** **тѣбѣ** **Марїо** **Сѣлсїа**

МОН . держащаго Блженнаго Маріа Евста в Сѣм-
 воль воспріала , Егоже Сѣтими моцми прославляется ;
 Девѣдора Сѣаго мѣченика Образъ , Нисонѣ , Венеціанн
 ношахъ , прѣже неже на брани сѣндези , тѣхъде зна-
 меніе Нисоного Сѣаго Георгіа , не много шъ Деодоровыа
 разнствѣю щю прелщенни , обыдѣ терпѣли .

ОУНГАРІА , три гори Зеленыа [Татра , Фрагтра ,
 Матри нареченыа] вѣломѣ полю и средней ихъ вѣли
 Крѣтъ придавши , оумножила . Крѣтъ предъ Королевство
 Блженнаго Владислава , [ѣакоже рѣхомъ] простій баше :
 Егоже шъ тогоде чрезъ прѣобрѣтеніе Славоніи [ѣже
 кроуѣ Кѣни , сѣгдѣимъ Крѣто знаменашеса] Наслѣдни-
 цы Королн оумноживше , оусѣгдѣвши : Авли Армѣ , Со-
 бола шъ рода Истревска Коронованнаго быти , ршидѣъ
 глетъ : и тааже знаменіа даже довремене Гейзи Вождя
 Хѣнгари Сохраншіа , Понзидѣъ придаѣ : ѣже обыче
 пѣназъ войма , Авли изданный не потверждаѣ ;
 ниже легішъ вѣролатно естъ ; что оунгари шъ оунншѣ
 Армѣ воспріали . Оунншамъ Елена , или Вола , стрѣлою
 оуазвлѣнна , написати должнш : ѣже обоихъ предводител-
 ство , Блгополѣчиа даіиш , и Панноніи земли шѣрѣтоша .
 Волаже вѣроителнѣе ; занѣе не тоіамъ вѣдрѣныхъ и
 браней ихъ изобразеніа Нокѣю Вола Гивѣ хорѣгвамъ
 Зрнмъ водрѣженѣ быти ; но и вѣ Стохранителницѣ Црѣ-
 вы Сѣаго Мартіна Пождниской , междѣ разными Коро-
 левствѣ знаменіаи , Вола глава вѣлаа сѣклою выю
 на червлѣннѣ шитѣ Написанна зрѣтса . Развѣбы Кона
 вѣла , сѣоуздою Златою , и Седломъ , [ѣниже свѣто ,
 полка оболстѣвшѣ Црѣво издѣпиша] на знаменіа не пред-
 носили .

СѢДИ, МАΞΙΜЪ, СѢДИ, СТЕФАНЪ, РАПАВИ.





БЛ҃ГШ-ПОУТЕННОМЪ
 ГОСПОДИНЪ
 ХРИСТОФОРЪ ЖЕФАРОВИЧЪ
 ИЛ҃ВРІНСКО РАССІАНСКОМЪ ОБЩЕМЪ ЗВ҃ГРАФЪ
 РЕВНИТЕЛЮ ОТЧЕСТВА БОЛГАРСКИГШ,
 ЛЮБИТЕЛЮ ЦР҃ТВА ИЛ҃ВРІЧЕСКАГШ

За Книгѣ Сїѣже има :
 Знаменїи, или Орджїи Ил҃врїческїи
 и зображенїе :

Павелъ Менадовичъ шисоля иногда Кар-
 ловачкїи Козачинскїи ученикъ ш усердїа сїе
 воспїсаетъ .

Усердіе Єлисаѣ Тевѣ обѣщаєтъ
Христофоре почтенне ! Книга ѿкриваєтъ .
Иже троємо рдіаю єю разгиваєтъ

410

Сїице вѣщаєтъ .

Ново се . Се в бытности Книга єа Мала
Беликоже та йМА СЕВѣ надписала .
Разгнѣвз дѣше , и узритъ Сербско Цртво цѣло ,
Вѣселз Мню Сѣлш

Бѣдетъ Таковъ Читатель : Иакоже на Мрака
Невѣжества Сербскаго твоевождєнз , азрака
Славы Дома Неманска ѿ селѣ и звѣстенз .
Се Колз Ты Честєнз

200
100
30
60
20
20

Бѣславной Сербской Природѣ Бѣдєши во вѣки ;
Книгою вш Ты Сєю Учїшз Человѣки ,
Како Сербско Цртво вѣ , и Єго предѣли ;
Како придєспѣли

Илурїцы вса єа в Книзѣ водрѣженни
Провинциї , и Части Храбрш в орѣженни
Своеї власти покоритъ . Нѣ вѣ видатъ очи ,
Что єа прѣчи

Вразличныа , Многїа Части раздѣлиша ,
Сербскїоже прєславнѣ пѣматъ загладиша ,
Се до селѣ Нашємѣ родѣ тайнш башє ,
Что содержашє

Всєѣ Орелз Неманинз ; Къ Чемѣ Ємѣ Бѣлостѣ
И прѣчїи Цртѣвз Печѣти ; Тогѣран сѣлѣостѣ
Погѣбленна орѣжїи . Образиже мѣли
Сѣтѣ показали

Цртва Свойство Всмѣгашу, Чтò орли Имѣаютъ,
 Комѡ Лви сѣтъ подобны, Каки плоды дуютъ
 Страны и Предѣли Ти, Каки сѣтъ и рѣки?

Силу всѣмъ Чловеци

Хотѣ Иснѡ обѣщитъ: Отчество Любаша
 Наше, Павла Риттера исправно писаша
 Имѡрица печати слѣдеша Стопи

иже в Европи

Тѣпомъ Латинскимъ Зволил Книжницъ издати
 Шарами, знаменїи всѣмъ ѡписати.

Цртва и предѣлашъ Частъ, Мѣшъ ей обличшъ.

Ты се приличшъ

Сдѣлѣ еси преложитъ Матернимъ Мзыкомъ
 всѣмъ ПЕЧАТЪ толкѣшъ Ты сѣдѣи Стѣхомъ
 Дави и зображенїе всѣмъ было извѣстно ..

Се дѣло Честно

Похвалити доволно, ѡписатъ доволно
 Немогѡ, Но Серце усердїа полно

Во МЗДѢ ТРѢДА ТВОЕШУ ТЕБѢ ПРЕЛАГАЮ
 и обѣщаю

Ѿ Народа Чтѡща Се Честъ же и похвалѡ;
 И имѣти вѣдѣши пажатъ Но не малѡ
 Слѣшъ Бѣдетъ ТРѢДА СЕИ по свѣтѣ Мѣтѣти,

Бѣдешъ имѣти

Пажатъ, Поминанїе: а Многѡмъ лѣта,
 Имже всѣмъ желаетъ Ти ѡ бл҃га привѣта,
 Бѣдѣтъ ТЕБѢ МЗДА ТРѢДАШЪ. Изкомъ Написати

Менѣмъ ПАМЯТИ



ИСА СЛАВА

1774 Август: 8.

2858

Список для Петра Павловича

24: 40
49
31
20
30

Список неименованных

Всего 350

20 Куря Сербская 8
20 150

20
20
40
110

Список для Петра Павловича 245

110
22
220
220
2420

110
15
550
100
1500
700
2250

22: 22
25: 25
25: 25
25: 25
25: 25

110
22
220
220
2420
2250
0170

21
12
12

287
47
287
47

287
47

